

Министерство образования Республики Беларусь

Учреждение образования
«Полоцкий государственный университет»

А.А. МОЛЧАНОВА
Е.В. ЛАЗАРЕВА
Е.М. КОЛЕСОВА

РУССКО-ТУРКМЕНСКИЙ СЛОВАРЬ
для иностранных студентов
специальности 1 – 24 01 02
«Правоведение»
Часть 1 (А – К)

Новополоцк
ПГУ
2015

Рекомендовано к изданию методической комиссией
финансово-экономического факультета
(протокол № 7 от 30.06.2015)

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

канд. юр. наук, доц. каф. уголовного права и криминалистики
Полоцкого государственного университета
И.В. ВЕГЕРА;

канд. филол. наук, доц. кафедры социально-гуманитарных дисциплин
Полоцкого государственного университета
С.М. СТРУКОВА

УДК 340(038)=161.1=512.164
М 75

Молчанова, А.А.

Русско-туркменский словарь для иностранных студентов специальности 1-24 01 02
«Правоведение». Часть 1 (А – К) / А.А. Молчанова, Е.В. Лазарева, Е.М. Колесова. –
Новополоцк: ПГУ, 2015. – 84 с.

Словарь подготовлен на основе обобщения материала современной научной и учебной литературы по специальности «Правоведение».

В состав словаря включены основные лексические единицы с указанием на грамматические нормы русского языка, а также приведены примеры употребления данных лексических единиц в профессионально ориентированной речи.

Адресован иностранным студентам.

© Молчанова А.А., Лазарева Е.В., Колесова Е.М., 2015
© УО «ПГУ», 2015

A

абсолют, м

(1. idealistik filosofiýada: bar zadyň ebedilik, üýtgemeýän ilkinji esasy - ruh, ideýa 2.dinde - hudaý)

absolýut; üýtgewsiz

абсолютизировать, сов. несов.

Absolýutlaşdyrmak

абсолютизм, м

(ýokary häkimiýetiň çäksiz derejede bir adam tarapyndan edara ediliş formasy) absolýutizm

абсолютист, м

(absolýutizmiň tarapdary)

absolýutist; absolýutçy

авантюра, ж

(рискованное предприятие)

awantýura; hilegärçilikli iş

- политическая авантюра - syýasy awantýura
- военная авантюра - harby awantýura
- пуститься в авантюры - hilegärçilikli işe baş urmak

авантюризм, м

(awantýuralara meýillilik)

awantýurizm

- политический авантюризм - syýasy awantýurizm
- впасть в авантюризм - awantýurizme meýilli bolmak

автобиография, ж

awtobiografiýa; terjimehal

- написать автобиографию - terjimehalyňy ýazmak

автократия, ж

(çäksiz samoderjawiýe häkimiýeti)

Awtokratiýa

авторитарность, ж

1.(häkimiýete gürrüňsiz boýun bolmaklyga esaslanmaklyk)

awtoritarlyk

2.abraýuňy ornaşdyrujylyk

авторитарный

1.(häkimiýete gürrüňsiz boýun bolmaklyga esaslanan)

awtoritar

- авторитарная форма правления - häkimiýeti dolandyrmagyň awtoritar formasy

2.(стремящийся утвердить свой авторитет)

öz abraýuny ornaşdyrjak bolýan; abraýuny görkezjek bolmaga çalyşýan

агрессия, ж
agressiýa; çozuş

адвокат, м
1.adwokat; aklawçy
• коллегия адвокатов - adwokatlar kollegiýasy
2.перен.
tarapyny tutuju

адвокатский
adwokat...; aklawçy...
• адвокатская деятельность - aklawçylyk işi

адвокатура, ж
1.adwokatlyk; aklawçylyk
• заниматься адвокатурой - adwokatlyk bilen meşgul bolmak
2.собир.
adwokatlar; aklawçylar

адекватность, ж
adekwatlyk; barabarlyk; biri-birine meñzeşlik; deňlik

административно-территориальный
adminiýistratiw-territorial
• административно-территориальное деление - administratiw-territorial bölünişik

административно-управленческий
adminiýistratiw-dolandyryş...
• административно-управленческий аппарат - administratiw-dolaydyryş apparaty

административный
adminiýistratiw
• административная должность - administratiw wezipe
• административное взыскание - administratiw temmi
• по административной линии - administratiw ugur boýunça
• в административном порядке - administratiw ýol bilen

алиби, с, нескл.
tutaryk; günäsizlik; günäsizlik subutnamasy
• доказать своё алиби - öz günäsizligiňi subut etmek
• бесспорное алиби - şeksiz tutaryk
• сомнительное алиби - şübhelí tutaryk
• подтвержденное алиби - tassyklanan tutaryk

алименты, мн.
aliment; alimentler; hossarhaky
• получать алименты - aliment almak
• платить алименты - aliment tölemek

альтернатива, ж

(1. mümkin bolan iki ýa-da birnäçe biri-birinden aýrybaşga mümkinçilikleriň birini saýlap almak zerurlygy 2. şol mümkinçilikleriň her biri) alternatiwa; saýlam

альтернативный

alternatiw; alternatiwaly

- альтернативное решение - alternatiw çözgüt

амнистирование, с

amnistirleme; amnistiýa boýunça boşatma; günäni geçme

амнистировать, сов. несов.

amnistirlemek; amnistiýa boýunça boşatmak; günäni geçmek

амнистия, ж

günä geçişlik; günä geçme; günägeçme

- объявить амнистию - amnistiýa yglan etmek
- попасть под амнистию - amnistiýa düşmek

аморальность, ж

ahlaksyzlyk

- аморальность поведения - özüňi alyp barşşyň ahlaksyzlygy

аморальный

ahlaksyz

- аморальный человек - ahlaksyz adam
- аморальное поведение - özüňi ahlaksyz alyp baryş

анархия, ж

1.(безвластие)(guramaçylyksyz häkimiýetiň kanunyň ýoklugy bilen häsiýetlenýän jemgyet ýagdaýy, häkimiýetsizlik, ýolbaşçysyzlyk) eden-etdilik; anarhiýa

2.(отрицание власти, государства)(anarhizme has bolşy ýaly, her hili häkimiýeti, döwleti inkär etmeklik)

anarhiýa

3.anarhiýa; özakymlylyk

- анархия производства при капитализме - kapitalistik önümçiliginiň özakymlylygy

4.перен. разг.

(безначалие, хаос)

tertipsizlik; garma-gürmelik; baş-başdaklyk

аннотация, ж

gysby syn; annotasiýa; gysbybeýan

- библиографический указатель с аннотациями - annotasiýalary bar bolan bibliografik görkeziji

аннотирование, с

annotirleme; annotasiýa ýazma

аннотировать

annotirlemek; annotasiýa ýazmak

- аннотировать книгу - kitaby annotirlemek

аннулирование, с

güýjüni ýitirme; ýatyrma; güýçsüz hasap etme

- аннулирование государственных долгов - döwlet bergilerini ýatyrma

аннулировать, сов. несов.

ýatyrmak; güýçsüz hasap etmek

- аннулировать договор - şertnamany güýçsüz hasap etmek
- аннулировать постановление - karary güýçsüz hasan etmek

аннуляция, ж

(акта, договора и т. п.)

ýatyruş; güýçsüz hasap ediş

анонимный

1. atsyz; ady näbelli

- анонимный автор - ady näbelli awtor

2. anonim; golsuz; gol goýulmadyk

- анонимное письмо - gol goýulmadyk hat

антагонизм, м

antagonizm; gapma-garşylyk

- классовый антагонизм - synpy antagonizm

антагонист, м

(непримиримый противник)

antagonist

антагонистический

antagonistik

- антагонистические противоречия - antagonistik gapma-garşylyklar
- антагонистические классы буржуазного общества - burjuaz jemgyýetiniň antagonistik synplary

анти- («garşy, duşman» manysynda gelýär:)

- антирелигиозный - dine garşy

антигосударственный

döwlete garşy

антидемократический

antidemokratik

антиобщественный

jemgyýete garşy; jemgyýete duşmançylykly; jemgyýet bähbitlerine zyýanly

- антиобщественный поступок - jemgyýete garşy hereket
- антиобщественное поведение - özüni jemgyýet bähbitlerine garşy alyp baryş

антиправительственный

häkimiýete garşy

апеллировать, сов. /несов.

1.arza bermek; şikaýat etmek

• апеллировать в высшую инстанцию - ýokary nnstansiýa arza bermek

2.kömek soramak; ýüzlenmek; ýüz tutmak

• апеллировать к общественному мнению - jemgyýetçilik pikirine ýüz tutmak

апелляционный

arza...; şikaýat...

• апелляционный суд - şikaýat sudy

• апелляционная жалоба - şikaýat arzasy

• апелляционный срок - şikaýat möhleti

апелляция, ж

1. arza; şikaýat

• подать апелляцию - arza bermek

2.kömek sorama; ýüzlenme; ýüz tutma

• апелляция к общественному мнению - jemgyýetçilik pikirine ýüz tutma

арбитр, м

(третейский судья)

araçy; ylalaşdyrujy

• быть арбитром в каком-л. - dele bir işde araçy bolmak

арбитраж, м

1.(третейский суд)

arbitraž; araçylyk

2.(ylalaşdyrujy edara)

arbitraž

• государственный арбитраж - döwlet arbitrajy

• международный арбитраж - halkara arbitrajy

арбитражный

arbitraž...; araçylyk...

• арбитражная комиссия - arbitraj komissiyasy

аргумент, м

delil; subutnama

• убедительный аргумент - ynandyrujy delil

• веский аргумент - ýerlikli subutnama

• приводить аргументы - delil getirmek

аргументация, ж

1.argumentirleme; delillendirme; esaslandyрма; subut etme

• это положение нуждается в аргументации - bu ýagdaý delillendirmäni talap edýär

2.(совокупность аргументов)

deliller; esaslandyrmalar; subutnamalar

• слабая аргументация - gowşak deliller

• логичная аргументация - logiki delillendirmeler

аргументировать, сов. несов.

argumentirlemek; delillendirmek; esaslandyrmak; subut etmek

аренда, ж

1.kärende; kireý

- взять в аренду - kärendesine almak
- сдать в аренду - kireýne bermek

2.(плата) kärende haky

- отсрочить аренду - kärende hakynyň töleg müddetini uzaltmak

арендатор, м

kärendeçi; kireýçi

арендовать, сов. несов.

kärendesine almak

- арендовать концертный зал - konsert zalyny kärendesine almak

арест, м

1.tussag; tussaglyk; tussag etme

- домашний арест - öý tussagy
- взять [брать] под арест, подвергнуть аресту - tussag astyna almak, tussag etmek
- находиться под арестом - tussag astynda bolmak
- освободить из-под ареста - tussaglykdan boşatmak

2.(sud organlarynyň emläge bolan eýeçiligi gadagan etmegi)

arest

- наложить арест на имущество - emläge arest goýmak

арестованный

1.tussag; tussag edilen

2.в знач. сущ. м

tussag edilen adam

- конвоировать арестованных - tussaglary konwoirlemek

арестовать, сов.

1.tussag etmek

2.arest goýmak; ýazmak

- арестовать имущество - mal-mülki ýazmak, emläge arest goýmak

ассамблея, ж

1.assambleýa; ýugnak

- Генеральная Ассамблея Организации Объединённых Наций - Birleşen Milletler Guramasynyň Baş Assambleýasy

2.(Pýotr I zamanında geçirilen jemgyetçilik ýugnagy, bal)

Assambleýa

атеистический

ateistik; ateizm...; hudaýsyzlyk...

- атеистические убеждения - ateistik pikirler

аффект, м

gazap; janaýgy; göçgün

- сделать что-л. в состоянии аффекта - göçgün halda bolmak

аффективный

göçgünli; joşgunly

Б

баллотировать, несов.

ballotirlemek; sese goýmak

- баллотировать предложение - teklibi ballotirlemek

бандитизм, м

banditizm; garakçylyk; galtamançylyk; talañçylyk

бандитский

bandit...; garakçy...; galtama...; talañçy...

- бандитская шайка - banditler topary
- бандитский налёт - garakçylar çozuşy

беженец, м

gaçgak; bosgun

безапелляционность, ж

1. apellýasiýasyzlyk; şikaýatsyzlyk; gürrüňsizlik

2. çürt-kesiklik; gutarnyklylyk; üzül-kesillik

- безапелляционность отказа - otkaz etmekligiň gutarnyklylygy

безапелляционный

1. apellýasiýasyz; şikaýatsyz; gürrüňsiz

• безапелляционное решение - apellýasiýasyz karar

• безапелляционный приговор - apellýasiýasyz höküm

2. (категорический)

çürt-kesik; gutarnykly; üzül-kesil

- говорить безапелляционным тоном - gutarnykly äheñde gep-lemek

безвластие, с

häkimiýetsizlik; häkimiýetiň ýoklugy

безвластный

häkimiýetsiz

бездоказательность, ж

subutsyzlyk; delilsizlik; esassyzlyk; subut edip bolmazlyk

- бездоказательность обвинения - günäni subut edip bolmazlyk

бездоказательный

subutsyz; delilsiz; esassyz; subut edip bolmaýan

- бездоказательные обвинения - subut edip bolmaýan günä

беззаконие, с

1.(отсутствие законности)

kanunsyzlyk; kanuny bozmaklyk

- полное беззаконие - doly kanunsyzlyk
- борьба с беззаконием - kanunsyzlyga garşy göreş

2.(беззаконный поступок)

kanunsyz hereket; bikanunlyk

- творить беззакония - kanunsyz hereketler etmek, kanuna gelmeýän zatlar etmek

беззаконность, ж

kanunsyzlyk

- беззаконность действий - hereketiň kanunsyzlygy

беззаконный

bikanun; kanunsyz

- беззаконные действия - bikanun hereketler

беззащитный

gorawsyz; kömeksiz; arkasyz; ejiz

- беззащитная женщина - kömeksiz aýal

безнадзорность, ж

idegsizlik; gözegçiliksizlik; garawsyzlyk; seredilmeýänlik; hossarsyzlyk

- безнадзорность детей - çagalaryň idegsizligi

безнадзорный

idegsiz; gözegçiliksiz; garawsyz; seredilmeýän; hossarsyz

- безнадзорный ребёнок - hossarsyz çaga
- безнадзорное имущество - garawsyz emläk

безнаказанно, нареч.

jezasyz; temmisiz; jeza berilmän

- это ему не пройдёт безнаказанно - ol bu iş üçin jezasyz galdyrylmaz

безнаказанность, ж

jezalandyrmazlyk; temmisizlik; jeza berilmezlik

- безнаказанность проступка - etmişiň temmisiz galdyrylmagy
- там царил полная безнаказанность - ol ýerde her bir zat jezasyz galýardy

безнаказанный

jezasyz; temmisiz; jezalandyrylmadyk; jeza berilmedik

- преступление осталось безнаказанным - jenaýat jezasyz galdy

безнравственность, ж

ahlaksyzlyk; edepsizlik; biedeplik; uýatsyzlyk; bozuklyk

- безнравственность поведения - gylygyň bidepligi

безнравственный

ahlaksyz; edepsiz; bieder; uýatsyz; bozuk

- безнравственный поступок - ahlaksyz hereket
- безнравственный человек - ahlaksyz adam

- вести безнравственную жизнь - bozuk ýaşaýuş durmuşyny alyp barmak

безопасно

в знач. сказ.

howply дәл; gorkuly дәл; gorky-ürki ýok

- здесь безопасно - bu ýer gorkuly дәл

безопасность, ж

howpsuzlyk; gorkusyzlyk; hatar дәллик; wehim salmazlyk

- всеобщая безопасность - ählumumy howpsuzlyk
- гарантированная безопасность - garantirlenen howpsuzlyk
- охрана государственной безопасности - döwlet howpsuzlygynyň goragy
- техника безопасности - howpsuzlyk tehnikasy
- мы в безопасности - biz howpsuz ýagdaýda

безопасный

1.(надежно защищенный)

howpsuz; gorkusyz; hatarsyz; wehim siz

- безопасное место - wehimsiz ýer

2.zyýansyz; zelesiz; zelel ýetirmeýän

- безопасное средство - zelel ýetirmeýän serişde
- безопасная бритва - howpsuz päki

безоружный

1.(не вооруженный)

ýaragsyz; ýaraglanmadyk

2.перен.

alaçsyz; bialaç; çäresiz

- оказаться безоружным перед чем-л. - bir zadyň öňünde bialaç bolup galmak

безосновательно, нареч.

esassyz; delilsiz; esaslandyrylman; delillendirilmän; subut edilmän

- говорить безосновательно - esassyz geplemek

безосновательность, ж

esassyzlyk; delilsizlik; esaslandyrylmadyklyk; delillendirilmediklik; subutly дәллик

- безосновательность решения - kararyň delilsizligi

безосновательный

esassyz; delilsiz; esaslandyrylmadyk; delillendirilmedik; subut edilmedik

- безосновательное утверждение - delilsiz tassyklama
- безосновательное решение - esassyz çykarylan karar

безответственно, нареч.

jogapkärsizlik bilen; jogapkärçiliksiz

- безответственно относиться к чему-л. - bir zada jogapkärsizlik bilen garamak

безответственность, ж

jogapkärsizlik; jogapkärçiliksizlik

- борьба с безответственностью - jogapkärsizlige garşy göreş
- положить конец безответственности - jogapkärçiliksizligi ýok etmek

безответственный

1.(не несущий ответственности)

jogapkärçilik çekmeýän; jogapkär bolmadyk; jogapkär däl

- безответственное лицо - jogapkär däl adam

2.jogapkärçiliksiz

- безответственное заявление - jogapkärçiliksiz beýanname
- безответственный поступок - jogapkärçiliksiz hereket

бесклассовый

synpsyz

- бесклассовое общество - synpsyz jemgyýet

бескомпромиссно, нареч.

kompromissiz; ylalaşyz; oňsuksyz; barlyşyksyz

бескомпромиссный

kompromissiz; ylalaşyksyz; oňsuksyz; barlyşyksyz

бесконфликтность, ж

konfliktsizlik; konflikt ýokluk; jedelsizlik; gapma-garşylyksyzlyk

бесконфликтный

konfliktsiz; jedelsiz; gapma-garşylyksyz

беспартийность, ж

partiýasyzlyk; partiýada dälilik

беспаспортный

pasportsyz; pasporty ýok

- беспаспортный человек - pasportsyz adam

беспорядок, м

1.tertipsizlik; düzgünsizlik; bulaşyklyk; garym-gatymlyk; düzgün-nyzamsyzlyk; başly-baratlyk

- в комнате беспорядок - otagyň içi tertipsiz
- отступить в беспорядке - başly-baratlyk bilen gaçmak

2.мн. уст.

tertipsizlikler; bulagaýlyklar; tolgunmalar

- студенческие беспорядки - studentleriň tolgunmalary
- на заводе беспорядки - zawoddaky bulagaýlyklar

беспорядочный

1.tertipsiz; düzgünsiz; bulaşyk; dagynyk; bulam-bujar; gatym-garym

- беспорядочная груда бумаги - bulam-bujar kagyz üýşmegi
- беспорядочные записи - tertipsiz ýazgylar
- беспорядочная стрельба - düzgünsiz atyşyk

2.tertipsiz; tertip saklamaýan; tertibi bozmaýan

- беспорядочный человек - tertip saklamaýan adam
- беспорядочная жизнь - tertipsiz ýaşauş

бесправие, с

1.(беззаконие)

hukuksyzlyk; kanunsyzlyk; bikanunlyk

2.hukuksyzlyk; hukugy ýokluk

• бесправие раба в рабовладельческом обществе - gulçulyk jemgyýetinde guluň hukuksyzlygy

бесправность, ж

hukuksyzlyk; hak-hukugyň ýoklugy; hukukdan mahrumlyk

бесправный

hukuksyz; hak-hukuksyz; hukuksyzlyk...; hukukdan mahrum

• бесправное положение - hukuksyzlyk ýagdaýy

беспрецедентный

görlümedik; deňi-taýy bolmadyk; öň hiç bolmadyk; görlüp-eşidilmedik

• беспрецедентный случай - görlüp-eşidilmedik waka

беспристрастие, с

adalatlylyk; tarap çalmazlyk; ýüz görmezlik; tarapgöý dällik

беспристрастный

adalatly; bitarap; tarap çalmaýan; ýüz görmeýän

• беспристрастный судья - adalatly sudýa

• беспристрастная критика - ýüz görmän edilýän tankyt

• беспристрастное отношение к кому-л. - birine bitarap garaýuş

бессистемно, нареч.

sistemasyz; yzygiderliksiz

• бессистемно заниматься - sistemasyz okamak

бессистемность, ж

sistemasyzlyk; yzygiderliksizlik; yzygiderlik ýokluk

• бессистемность в работе - işde yzygiderlik ýokluk

• бессистемность изложения - beýan etmekligiň yzygiderliksizligi

бессистемный

ulgamsyz; sistemasyz; yzygiderli däl

• бессистемное чтение - belli bir sistemasyz okaýuş

• бессистемное изложение фактов - faktlary sistemasyz beýan etme

бессодержательность, ж

manysyzlyk; mazmunсыzlyk; boşluk

бессодержательный

manysyz; mazmunсыz; boş

• бессодержательная статья - mazmunсыz makala

• бессодержательная жизнь - manysyz ýaşayuş

• бессодержательная болтовня - boş lakgyldy

• бессодержательный человек - boş adam

бессрочный

möhletsiz; müddetsiz; ömürlük; hemişelik

- бессрочный паспорт - möhletsiz pasport
- бессрочный договор - hemişelik şertnama
- бессрочная каторга - ömürlük sürgün
- бессрочное пользование чем-л. - bir zatdan hemişelik peýdalanma

бесхозяйственный

1. eýeçiliksiz; hojalykçy däl; eýeçilik edip bilmeýän

- бесхозяйственное отношение к имуществу - emläge eýeçiliksiz garaýuş

2. (неэкономный)

tygşytsyz

- бесхозяйственное расходование средств - serişdeleri tygşytsyz harçlama
- бесхозяйственное ведение дел - işi tygşytsyz alyp barma

бесцензурность, ж

senzurasyzlyk; senzuradan azatlyk; senzuranyň ýoklugy

бесцензурный

senzurasyz; senzuradan azat; senzuradan geçmeýän

блюсти, несов.

goramak; gorap saklamak; berjaý etmek

- блюсти законы - kanunlary goramak, kanunlary berjaý etmek
- блюсти порядок - tertibi berjaý etmek
- блюсти интересы государства - döwlet bähbitlerini gorap saklamak

блюститель, м

- блюститель порядка - düzgün-tertibe gözegçilik ediji

бойкот, м

(bir döwlet. gurama, edara ýa-da aýratyn bir adam bilen aragatnaşyklary kesmekden ybarat bolan suýasy we ykdysady göreş usuly)

boýkot

- подвергнуть бойкоту - boýkot etmek

бойкотировать, несов.

boýkotlamak; boýkot uglan etmek

- бойкотировать выборы - saýlawy boýkotlamak

большинство, с

köplük; kör; köpüsi; körçülik; aglaba

- большинство голосов - sesleriň köpüsi
- подавляющее большинство - aglaba körçülik, aglaba köpüsi
- абсолютное большинство - absolýut körçülik
- в большинстве случаев - kör halatlarda
- в большинстве [своём] - bir zadyň kör bölegi

браконьер, м
brakonýer

браконьерский
brakonýer...; brakonýerçilik...

браконьерство, с
brakonýerçilik

бракоразводный
nika bozuş...; nika bozma klyga degişli bolan

- бракоразводный процесс - nika bozuş prosesi
- бракоразводное дело - nika bozma klyk işi

бракосочетание, с
nikalama däbi; nika

- Дворец бракосочетания - Nika köşgi

братоубийство, с
doganyňy öldürmeklik

братоубийца, м /ж
doganyňy öldüren

брачный
1. nika...

- брачные узы - nika baglanyşygy
- брачный союз - nikalaşmaklyk, nika baglanyşygy
- брачное свидетельство - nika şahadatnamasy

2. (относящийся к спариванию животных)
jübütleşme...

- брачный период - jübütleşme döwri

буквальность, ж
1. (дословность)
jikme-jiklik; sözme-sözleýinlik; harpma-harplaýynlyk

- буквальность перевода - terjimäniň sözme-sözleýinligi

2. (прямое переносное значение)
dogrulyk; gönülik; hakykylyk

буквальный
1. jikme-jik; sözme-söz; harpma-harp

- буквальное совпадение - harpma-harp laýyk gelme
- буквальный перевод - sözme-söz terjime

2. (точный, прямой)
dogry; göni; hakyky; asyl

- в буквальном смысле слова - sözüň göni manasynda

буржуазно-демократический

burjuaz-demokratik

- буржуазно-демократическая революция - burjuaz-demokratik rewolýusiýa

буржуазия, ж

burjuaziýa

- крупная буржуазия - iri burjuaziýa
- мелкая буржуазия - ownuk burjuaziýa

буржуазный

burjuaz; burjuaziýa...

- буржуазная пресса - burjuaz metbugat
- буржуазные партии - burjuaz partiýalar
- буржуазная революция - burjuaz rewolýusiýa
- буржуазная республика - burjuaz respublika
- буржуазная идеология - burjuaz ideologiýa

бюллетень, м

1.(официальное сообщение)

býulleten; maglumat

- бюллетень съезда - gurultaýuň býulleteni
- информационный бюллетень - informasion býulleten

2.(периодическое издание)

býulleten

3.býulleten

- избирательный бюллетень - saýlaw býulleteni
- подача бюллетеней - býulletenleri berme

4.разг.

(больничный листок)

býulleten

- быть на бюллетене - býulletende bolmak
- получить бюллетень по болезни - syrkaçylyk zerarly býulleten almak
- закрыть бюллетень - býulleteni ýarmak

бюрократизм, м

(1. synpy jemgyetde halkdan üzňe we agalyk edýän synpyň bähbitlerini goraýan çinownikler tarapyndan dolandyryş administratiw sistema

2.kanselýariýaçylyk, işiň formal tarapyna üns berijilik)

Býurokratizm

В**вакансия, ж**

wakansiýa; boş wezipe; boş ýer; boş orun

- вакансий нет - boş wezipe ýok

вакантный

wakant; boş; boş duran

- вакантная должность - wakant wezine

Вдова, ж

dul aýal

Вдовец, м

dul adam; dul erkek kişi

ведомо с

- с ведома чьего-л. - biriniň razylygy bilen, ygtyýar bermegi bilen
- без ведома чьего-л. - birinden razyçylyk almazdan, ygtyýar almazdan
- без ведома руководителя - ýolbaşçydan ygtyýar almazdan

ведомственный

1.wedomstwo...; edara...

- ведомственные издания - wedomstwo neşirleri
 - жить в ведомственном доме - edara jaýynda ýaşamak
- 2.çäkli; bir taraply; bähbitli
- ведомственный подход к делу - işe bir taraply çemeleşme

ведомство, с

(döwlet upravleniýesiniň bir pudagy we oňa hyzmat edýän edaralaryň sistemasy)

wedomstwo; edara

- военное ведомство - harby wedomstwo
- таможенное ведомство - gümrük wedomstwowy

вердикт, м,

karar; höküm

- оправдательный вердикт - aklaýan höküm

верховный

ýokary

- Верховный суд - Ýokary sudy
- Верховный Главнокомандующий - Ýokary Baş komanduýuşşiý
- верховная власть - ýokary häkimiýet

вещественный

1.филос. maddy

- вещественный мир - maddy dünýä

2.zat...; material...; maddy

- вещественный урон - maddy zyýan
- вещественный ущерб - material ýitgi
- вещественные доказательства юр. - maddy deliller, jenaýatyň üstüni açýan zatlar

взаимозаменяемость, ж

biri-biriniň deregini tutujylyk

взаимоисключающий

biri-birini ret edýän

взаимоотношение, с

мн. aragatnaşyklar; özara gatnaşyklar

- нормальные взаимоотношения - normal gatnaşyklar
- дружественные взаимоотношения между государствами - döwletler arasyndaky dostlukly aragatnaşyklar

взаимопомощь, ж

arkalaşyk; özara kömek; birek-birege kömek

- договор о дружбе и взаимопомощи - dostluk we birek-birege kömek bermek hakynda şertnama
- касса взаимопомощи - özara kömek kassasy

взаимосвязь, ж

özara baglanyşyk; özara gatnaşyk; ...arasyndaky gatnaşyk

- культурная взаимосвязь русского и туркменского народов - rus we türkmen halklarynyň arasyndaky özara medeni gatnaşyk

взимание, с

alma; töletme; ýugnama

- взимание налогов - salgyt alma

взимать, несов.

almak; töletmek; ýugnamak

- взимать штраф - jerime almak
- взимать пошлину - raç almak, gümrük hakyny almak
- взимать дань с кого-л. ист. - birinden salgyt almak

взламывание, с

döwme; döwür açma

- взламывание сейфа - seýfi döwür açma

взлом, м

döwme; döwür açma

- взлом замка - gulpy döwür açma
- кража со взломом - gulp döwlüp edilen ogurlyk

взломать, сов.

1.döwmek; döwür açmak

- взломать дверь - гаруны döwür açmak
 - взломать сейф - seýfi ýarmak
- 2.перен. böwürmek
- взломать оборону противника - duşmanyň goranyşyny böwürmek

взломщик, м

döwür açýan ogry; döwür ýarýan ogry

взыскание, с

1. (долга и т. п.)

tutup galma; töletme; üzdürme; berdirme

2.(взысканные деньги)
töledilen pul; tölenileñ pul

3.(наказание)
temmi; jeza

- дисциплинарное взыскание - düzgün-tertibi bozany üçin berilýän temmi
- наложить взыскание - temmi bermek

ВЗЫСКАТЬ, СОВ.

1.(заставить уплатить)

töletmek; üzdürmek; berdirmek

- взыскать налог - salgydy töletmek
- взыскать долг - bergini üzdürmek
- взыскать штраф - jerime töletmek

2.(с кого-чего, за что и без доп.)

temmi bermek; jeza bermek; jogapkärçilige çekmek

- строго взыскать с кого-л. - birine berk temmi bermek
- взыскать с кого-л. за упущение - birini geleňsizligi üçin jogapkärçilige çekmek
- не взыщите - gaty görmäň, göwnüňize almaň, ýazgarmaň

ВЗЯТКА, Ж

para; berim

- дать взятку - para bermek
- брать взятки - para almak

ВЗЯТОЧНИК, М

parahor

ВЗЯТОЧНИЧЕСТВО, С

parahorlyk; para alyş

- бороться со взяточничеством - parahorlyga garşy göreşmek

ВИДЕОЗАПИСЬ, Ж

wideozapis; wideoýazgy

ВИДЕОЗАПИСЫВАЮЩИЙ

wideozapis ediji (geçiriji); wideoýazgy ediji (geçiriji)

- видеозаписывающая установка - wideozapis ediji ustanowka, wideoýazgy geçiriji gurluş

ВИДЕОИНФОРМАЦИЯ, Ж

(magnit lentasyna ýa-da soňra alnyp suratlandyryp bilinjek başga zada ýazylan şekil)
Wideoinformasiýa

ВИЗА, Ж

1.wiza; ygtyýarnama

- виза на въезд - gelmeklige wiza
- виза на выезд - gitmeklige wiza
- получить визу - wiza goýdurmak
- отказать кому-л. в визе - birine gelmeklige (gitmeklige) wiza ygtyýar bermezlik

2.(пометка, подпись)

wiza; kesgit

- поставить свою визу - wizaňy goýmak
- дать письмо на визу главбуху - haty baş buhaltere wiza goýdurmaga bermek

визирование, с

wiza goýma

- визирование документа - dokumente wiza goýma

визировать

I сов. несов.

wiza goýmak

- визировать паспорт - pasporta wiza goýmak

ВИЗИТ, м

в разл.знач.

sapar; wizit; resmisapar

- дружественный визит - dostluk wiziti
- визит врача - wraçyň gelmegi, wraçyň wiziti
- сделать визит кому-л. - biriniň ýanyna wizit bilen barmak
- нанести ответный визит - jogap wiziti bilen barmak
- прибыть (приехать) с визитом - görme-görşe gelmek, syraýuýçylyk edip, ýatlap gelmek

вина, ж

1.günä; aýup; ýazyk

- это моя вина - bu meniň günäm
- чувство вины - günäni duýuş
- поставить кому-л. в вину - birini günäli etmek, günäkär etmek, birine günä ýöňkemek
- заглядывать в вину - günäni ýuwmarlamak
- взять вину на себя - günäni öz üstüne almak
- признать свою вину - öz günäni boýun almak

2.jogapkärçilik

- свалить вину на кого-л. - günäni başganyň boýnuna atmak
- возложить вину на кого-л. - jogapkärçiligi biriniň üstüne atmak

3.günä; sebäp

- по чьей-л. вине - biriniň günäsi bilen, biriniň günäsi sebäpli
- по его вине мы опоздали - onuň günäsi sebäpli biz gijä galdyk

винить, несов.

1.günälemek; aýuplamak; ýazgarmak

- во всем вине самого себя - hemme zatda özüni ýazgar

2.(упрекать)

ýazgarmak

- не вини меня за опоздание - gijä galanym üçin meni ýazgarma

виноватый

1.günäli; aýuply; ýazykly; günäkär

- кто виноват? - kim günäkär?
- никто не виноват - hiç kim günäkär däl
- ты не виноват - sen günäkär däl
- признать себя виноватым - özüni ýazykly hasap etmek
- я перед вами виноват - men siziň önüňizde günäkär

ВИНОВНИК, М

- 1.günäli; günäkär; aýuply; ýazykly
- виновник преступления - jenaýatyň günäkäri
- 2.sebäpkär
- виновник торжества - dabaranyň sebäpkäri

ВИНОВНОСТЬ, Ж

- günälilik; günäkärlik; aýuplylyk; ýazyklylyk
- степень виновности - günäkärlik derejesi
 - УСТАНОВИТЬ ВИНОВНОСТЬ КОГО-Л. - biriniň günäkärligini anyklamak

ВИНОВНЫЙ

- 1.günäli; günäkär; aýuply; ýazykly
- виновный в краже - ogurlykda günäkär
 - он ни в чём не виновен - ol günäli däl, onuň hiç günäsi ýok
- 2.в знач. сущ.
günäli adam; günäkär adam
- виновная - günäli aýal (gyz), günäkär aýal (gyz)
 - виновный сознался - günäkär günäsini boýun aldy

ВЛАДСТВОВАТЬ, НЕСОВ.

- 1.(страной, государством)
hökümdarlyk etmek; hojaýunlyk etmek
- 2.перен. agalyk etmek; erk etmek; höküm sürmek; agalyk sürmek
- властвовать умами - akyla erk etmek
 - безработица в странах, где властвует - kapital kapitalyň höküm sürýän ýerlerindäki işsizlik

Власть, Ж

- 1.häkimiýet; agalyk
- советская власть - sowet häkimiýeti
 - верховная власть - ýokary häkimiýet
 - революционно-демократическая власть - rewolýusion-demokratik häkimiýet
 - законодательная власть - kanun çykaryjy häkimiýet
 - исполнительная власть - ýerine ýetiriji häkimiýet
 - захватить власть - häkimiýeti eýelemek
 - прийти к власти - häkimiýetiň başyna gelmek
 - быть у власти - häkimiýetiň başynda (durmak) bolmak
- 2.мн.
häkimiýet; hökümet; başlyklar; ýolbaşçylar
- местные власти, власти на местах - ýerli häkimiýetler
 - военные власти - harby ýolbaşçylar
 - подчиниться властям - ýolbaşçylara boýun egmek
- 3.(право распоряжаться)
ygtyýarlylyk; hökmürowanlyk; ygtyýar; erk
- родительская власть - ene-atanyň hökmürowanlygy, ene-atanyň erki
 - власть председателя - başlygyň ygtyýary
 - собственной властью - öz hususy erkiň bilen
 - превышение власти - ygtyýaryňy aşa ulanma
 - иметь власть над кем-л. - birine ygtyýar edip bilmek, birine hökümiň ýöremek

4.(могущество, сила)

güýç; kuwwat; höküm

- власть слова - sözüň güýji
- власть золота - altynyň güýji
- ваша власть - ygtyýaryňyz, ygtyýar sizde
- это в твоей власти - bu seniň ygtyýaryňda, muňa seniň güýjüň ýetýär
- это не в твоей власти - bu seniň ygtyýaryňda däl, muňa seniň güýjüň ýetmez
- во власти, под властью кого-чего-л. - biriniň, bir zadyň ygtyýarynda, täsirinde
- он во власти предрассудков - ol köne pikirde, ol köne pikirini toruna çolaşan
- отдаться во власть кого-л. - biriniň ygtyýaryna berilmek, biriniň sözünden çykamazlyk
- терять власть над собой - özüňe ygtyýar edip bilmezlik, özüňe erk edip bilmezlik

вменить, сов.

hasaplamak; hasap etmek; bilmek; etmek; üstüne ýüklemek

- вменить в заслугу - hyzmaty diýip bilmek
- вменить в достоинство - artykmaçlygy hasap etmek
- вменить что-л. в вину кому-л. - birini günäli hasap etmek, birini bir zatda günäkärlemek
- ему вменили в обязанность контролировать работу - brigady ony brigadanyň işine kontrolyk etmäge borçly etdiler

вменяемость, ж

akyly ýerindelik; hereketiňe jogan berip bilmeklik

вменяемый

hereketine jogap berýän

- признать кого-л. вменяемым - birini hereketine jogap bermäge ukyply diýip bilmek

вмешательство, с

1.goşulmaklyk; gatyşmaklyk; garyşmaklyk; sokulmaklyk

- вмешательство в чужие дела - başganyň işine gatyşmaklyk
- вооружённое вмешательство - ýaragly gatyşmaklyk

2.(действия, пересекающие что-л.)

gatyşmaklyk; gatyşyp; öňüni almaklyk

- хирургическое вмешательство - hirurgiýanyň gatyşmaklygy
- оперативное вмешательство - operatiw gatyşmaklyk, operasiýa etmeklik

вмешаться, сов.

1.goşulmak; garyşmak; gatyşyp gitmek

- вмешаться в толпу - märekä gatyşyp gitmek

2.goşulmak; gatyşmak; garyşmak; sokulmak

- вмешаться в чужие дела - kesekiň işine goşulmak

3.goşulmak; gatyşmak

- в дело вмешался суд - işe sud gatyşdy
- пришлось вмешаться, чтобы наладить дело - işi düzetmek üçin aralaryna goşulmaly boldy
- вмешаться, чтобы предотвратить кровопролитие - gan döküşligiň öňüni almak üçin ara goşulmak

внесение, с

1.salma; eltme; girizme

- внесение вещей в дом - goşlary öýe salma

2.(денег)

tabşyrma; töleme; berme

- внесение платы за квартиру - jaý hakyny töleme

3.girizme; goşma; ýazma

- внесение в протокол - protokola girizme
- внесение поправок в текст - tekste düzediş girizme
- внесение в списки - spisoga girizme (goşma), spisoga ýazma

4.(предложения и т. п.)

girizme; teklip etme

- внесение законопроекта - kanun proýektini teklip etme

внешнеполитический

daşary syýasat...

- внешнеполитические условия - daşary syýasat şertleri

внештатный

şatdan daşary

- внештатный сотрудник - şatdan daşary işgär

внутригосударственный

döwlet içindäki

возбудить, сов.

1.döretmek; oýatmak; açmak

- возбудить интерес - höwes döretmek
- возбудить сомнение - münkürlük döretmek
- возбудить подозрение - şübhe döretmek

2.gozgamak

- возбудить вопрос о... - ...barada mesele gozgamak
- возбудить судебное дело - sud işini gozgamak
- возбудить ходатайство - haýuş etmek

3.(против кого-чего)

öjükdirmek; küşgürmek; garşysyna gönükdirmek

- возбудить против себя окружающих - töweregindäkileri özüne garşy öjükdirmek

воздействие, с

täsir; täsir etme

- применить физическое воздействие - fiziki taýdan täsir etmek
- оказать моральное воздействие - moral taýdan täsir etmek
- находиться под воздействием чего-л. - bir zadyň täsirinde bolmak

воздействовать, сов. несов.

täsir etmek; täsir ýetirmek

- воздействовать на кого-л. силой - birine güýç bilen täsir etmek
- воздействовать на ребёнка лаской - çaga mähir bilen täsir etmek
- воздействовать на кого-л. силой примера - birine öz göreldän bilen täsir etmek

воздержавшийся, м

ses bermekden saklanan

- проект был принят при двух воздержавшихся - proýekt iki adamyň ses bermekden saklanmagy bilen ; kabul edildi

ВОЗМЕСТИТЬ, сов.

- ýerinde goýmak; öwezini doldurmak; ýerini doldurmak
- возместить убытки - ýeten zeleliň öwezini doldurmak

ВОЗМЕЩЕНИЕ, с

1. ýerinde goýma; öwezini doldurmak; ýerini doldurma; öwezlik
- возмещение расходов - çykdaýylaryň ýerini doldurma
2. (деньги)
- bir zaduň öwezi; çykdaýynyň tölegi; öwezine goýlan pul; öwezlik
- получить возмещение за убытки - ýeten zyýanyň öwezini almak

ВОЗНИКНОВЕНИЕ, с

- döreme; döreyiş; ýüze çykma; peýda bolma; başlama; turma
- возникновение пожара - ýangynyň ýüze çykmagy
 - в случае возникновения ссоры... - bardy-geldi dawa turaýsa...

ВОЗОБНОВИТЬ, сов.

1. täzeden başlamak; gaýtadan başlamak; ýañadan dowam etdirmek
- возобновить работу - işi täzeden bişlamak
 - возобновить прерванный разговор - arasy kesilen gürrüňi ýañadan dowam etdirmek
 - возобновить переговоры - gepleşikleri täzeden dowam etdirmek
 - движение на улице возобновили - köçedäki hereket täzeden dowam etdirildi
2. (повторить вновь)
- täzelemek; täzeden gaýtalamak
- возобновить договор - şertnamany täzelemek
 - возобновить нападки - hüjümi täzelemek, täzeden ýanamak
 - возобновить иск (юр.) - täzeden şikaýat etmek

ВОЗОБНОВЛЕНИЕ, с

1. täzeden başlama; gaýtadan başlama; ýañadan dowam etdirme
- возобновление прерванного разговора - arasy kesilen gürrüňi täzeden başlama
2. täzeleme; dikeltme; täzeden başlanma; dikeltme
- возобновление деятельности завода - zawodyň täzeden işläp başlamagy
 - возобновление договора - şertnamany täzeleme
 - возобновление судебного дела - sud işiniň gaýtadan başlanmagy

ВОЗРАЖАТЬ, несов.

- см. возразить
- вы не возражаете? - siz garşy dälmi?, siziň garşylygyňyz ýokmy?
 - я не возражаю - men garşy däl

ВОЗРАЖЕНИЕ, с

1. (действие)
- garşy çykma; garşy bolma
- проект встретил возражения - proýekte garşylyk görkezildi
2. (довод возражающего)

garşylyk; närazylyk

- возражений нет - garşylyk ýok
- возражений быть не может - garşylyk bolup bilmez

возразить, сов.

garşy çykmak; garşy bolmak; närazylyk bildirmek

- возразить против чего-л. - bir zada garşy çykmak, bir zada närazylyk bildirmek
- против этого ничего не возразишь - muña hiç garşy çyкуп boljak däl
- возразить докладчику - dokladça garşy çykmak

волеизъявление, с

isleg bildiriş; talabyňy aýdyş

- свободное волеизъявление народа - halkyň erkin isleg bildirişi

вор, м

1.ogry

- карманный вор - jübi ogrusy

ворованный

ogurlanan; ogurlyk

- ворованные вещи - ogurlyk zatlar

воровать, несов.

1.ogurlamak

2.(заниматься воровством)

ogurlyk etmek; ogurlyk bilen meşgul bolmak

воровской

ogry...; ogrulyk...

- воровская шайка - ogular topary
- воровской притон - ogularyň orramhanasy, ogularyň mekany
- воровской язык, воровской жаргон - ogularyň jargony (dili)

воровство, с

ogurlyk

воспользоваться, сов.

peýdalanmak; haýurlanmak; ulanmak

- воспользоваться чьим-л. отсутствием - biriniň ýoklugyndan peýdalanmak
- воспользоваться случаем - pursatdan peýdalanmak, ýagdaýdan peýdalanmak

востребовать, сов.

berilmegini talap etmek

- востребовать груз - ýüküň berilmegini talap etmek

вред, м

zelel; zyýan; zeper

- во вред кому-л. - biriniň zeleline
- без вреда для него - onuň üçin zyýansyz
- причинить вред - zelel ýetirmek

- от этого вреда не будет - mundan zyýan bolmaz

вредитель, м

(человек)

zyýankeş; huýanatçy

вредительство, с

zelelkeşlik; zyýankeşlik; huýanatçylyk

- заниматься вредительством - zyýankeşlik bilen meşgul bolmak

вредить, несов.

zelel etmek; zyýan ýetirmek; huýanat etmek

- вредить делу - işe zyýan ýetirmek
- вредить самому себе - özüňe zyýan ýetirmek
- вредить здоровью - jan saglyga zyýan ýetirmek
- курение вредит здоровью - çilim saglygyňa zyýan ýetirýär

временно, нареч.

wagtlaýyn; wagt-laýynça

- временно исполняющий обязанности директора - direktoryň wezipesini wagtlaýyn ýerine ýetiriji

вследствие, предлог

netijesinde; görä; sebäpli; üçin

- вследствие болезни - kesel sebäpli, hassalyk netijesinde
- вследствие плохой погоды - howanyň erbetligi sebäpli
- вследствие этого - şonuň netijesinde
- вследствие того, что... - şoňa görä...

выдать, сов.

1. bermek

- выдать деньги - pul bermek
- выдать зарплату - aýlyk bermek
- выдать пропуск - proпуск bermek

2. paş etmek; satmak

- выдать сообщников - jenaýata gatnaşyju ýeldaşlaryňy satmak
- выдать преступника - jenaýatkäri paş etmek

3. çykarmak; bermek

- выдать замуж - durmuşa çykarmak, äre bermek

4. (обнаружить)

paş etmek; üstüni açmak

- выдать тайну - sygy açmak, sygy aýan etmek

5. (донести о чём-л.)

mälim etmek; habar bermek

- он не выдаст! - ol paş etmez!, ol satmaz!

6. görkezmek

- выдать себя за специалиста - özüni specialist hökmünde görkezmek
- выдать чужую мысль за свою - başganyň pikirini özüňki hökmünde görkezmek

выдача, ж

1.berme; tabşyryk

- выдача удостоверений - şahadatnama berme
- выдача денег - pul berme
- порядок выдачи документов - dokumentleri berme tertibi

2.paş etme; satma

- выдача преступника - günäkäri paš etme

3.(добыча)

berme; çykarma

- выдача продукции сверх плана - plandan artyk önüm berme

4.(тайны, секрета и т. п.)

paş etme; üstüni açma

5.(то, что выдано)

berlen zat; goýberilen zat

- крупная выдача - goýberilen kör pul

выдвижение, с

1.(вперёд)

öňe süýşürme; öňe çekme; öňe çekilme

2.перен. tekliş etme; orta atma; maslahata goýma

- выдвижение обвинения - günäsini maslahata goýma

3.перен. görkezme

- выдвижение кандидатов в депутаты - deputatlyga kandidatlary görkezme

4.перен. çekme; ulaltma

- выдвижение кого-л. на руководящую работу - birini ýolbaşçy işe çekme

выдворить, сов.

1.(выставить)

kowmak; kowup çykarmak

2.(за пределы страны)

çykarmak; kowmak; ugratmak

выезд, м

1.gitme; ugrama

- выезд в командировку - komandirowka gitme
- перед выездом - ugramazyň öň ýanynda
- с выездом его из города... - onuň şäherden çykyş ugramasy bilen

2.(место)

çykylyan ýer; çykalga

- на выезде из города - şäherden çykylyan ýerde
- на выезде из туннеля - tunneliň çykalgasynda

выиграть, сов.

1.utmak

- выиграть сто рублей - ýüz manat utmak
- выиграть у кого-л. - birini utmak

2.(одержать победу)

utmak; ýeňmek; üstün; çykmak

- выиграть процесс - sud mejlisinde ýeňmek
- выиграть судебное дело - sud işinde üstün çykmak

3.перен. utmak; abraý gazanmak; üstünlik gazanmak

- выиграть во мнении общества - körçüligiň pikirinde üstünlik gazanmak
- выиграть время - wagt utmak, wagt tygşytlamak

вынесение, с

çykarma

- вынесение приговора - höküm çykarma
- вынесение решения - karar çykarma

вынести, сов.

1.çykarmak; çykaryp ýazmak

- вынести иск за скобки - iksi skobkanyň daşyna çykarmak

2.goýmak; orta atmak; maslahata goýmak

- вынести вопрос на обсуждение - meseläni maslahata goýmak
- вынести решение комиссии на общее собрание - komissiýanyň kararyny umumy ýugnaga goýmak

3.çykarmak; bildirmek

- вынести благодарность - hoşallyk bildirmek
- вынести выговор - käýinç bermek
- вынести решение - karar çykarmak
- вынести приговор - höküm çykarmak

вынудить, сов.

1.(принудить)

mejbur etmek

- вынудить противника отступить - duşmany uza çekilmäge mejbur etmek

2.mejbur edip almak; gazanmak

- вынудить у кого-л. согласие на что-л. - bir zat üçin zorlap biriniň razylygyny almak
- вынудить признание у кого-л. - biriniň boýun almagyny mejbur edip gazanmak

вынужденный

mejbury; alaçsyz

- вынужденное признание - mejbury boýun alma
- вынужденное молчание - alaçsyz sesiňi çykarmazlyk
- вынужденная посадка - mejbury gonma, alaçsyz gonma
- быть вынужденным сделать что-л. - bir zady bialaç etmeli bolmak

выше- (goşma sözleriň «ýokarda» diýen manyny aňladýan birinji sostaw bölegi, mes.:)

- вышеназванный - ýokarda agzalan

вышеизложенный

ýokarda beýan edilen

- вышеизложенные доводы - ýokarda beýan edilen deliller
- вышеизложенные факты - ýokarda beýan edilen faktlar

вышеназванный

ýokarda ady tutulan

вышеприведённый

ýokarda getirilen

вышесказанный

ýokarda aýdylan

вышестоящий

ýokarda durýan; ýokarky

- вышестоящие органы - ýokarda durýan organlar
- вышестоящая инстанция - ýokarky instansiýa

вышеуказанный

ýokarda görkezilen

вышеупомянутый

ýokarda ýatlanan

выяснение, с

aýdyňlaşdyрма; aýdyň etme

- выяснение вопросов - meselelern aýdyňlaşdyрма
- выяснение положения чего-л. - bir zadyň ýagdaýyny aýdyňlaşdyрма

выяснить, сов.

aýdyňlaşdyрмак; aýdyň etmek

- выяснить обстановку - ýagdaýy aýdyňlaşdyрмак
- выяснить вопросы с кем-л. - biri bilen meseleleri aýdyňlaşdyрмак
- выяснить вопрос о... - ...baradaky meseläni takyklamak
- выяснить отношения с кем-л. - biri bilen düşünişmek

Г**гарант, м**

kepillendiriji; kepil bolýan adam; güwä geçýän adam

гарантийный

garantiýa...; güwäli; kepilli; kepillendirilen

- гарантийное письмо - kepillendirilen hat
- гарантийный договор - kepillendirilen şertnama
- гарантийный срок - garantiýa möhleti
- гарантийный ремонт - garantiýa remonty

гарантированный

kepillendirilen; üpjün edilen

- гарантированная заработная плата - kepillendirilen zähmet haky

гарантировать, сов. несов.

1.(дать гарантию)

kepillendirmek; güwä geçmek

- гарантировать качество товара - harydyň hiline güwä geçmek

2.(оградить, защитить)

kepillendirmek

- гарантировать от всяких неожиданностей - her hili bela-beterlerden kepillendirmek

гарантия, ж

kepillendirme; garantiýa; güwä; kepil; girew; kepilnama

- гарантия безопасности - howpsuzlyk kepli
- давать гарантию - garantiýa bermek
- в этом гарантия нашего успеха - biziň üstünligimiziň girewi şundadyr
- рабочая гарантия - işçi kepillendirmesi

герб, м

tugra; gerb

- государственный герб - Döwlet gerbi

гербовый

gerb...; gerbli

- гербовая печать - gerbli peçat
- гербовая марка - gerbli marka
- гербовый сбор - gerb ýygumu

гипотеза, ж

1.gipoteza; ylmy çaklama

- строить гипотезы - çak etme

2.(предположение, догадка)

çen; çak

главарь, м

başutan; başçu

- главарь шайки - şaýkanyň başutany

главенство, с

birinjilik; başda balmaklyk; agalyk

главенствовать, несов.

başda bolmak; başynda durmak; agalyk etmek

гласить, несов.

görkezmek; bildirmek; aýtmak; aňlatmak

- этот параграф устава гласит следующее - ustawyň bu paragrafy şu aşakdakylary görkezýär

гласность, ж

açuklyk; äşgärlik; körçülik önünde geçirilmeklik

- гласность суда - suduň açuklygy
- предать гласности - hemmelere eşitdirmek, körçülige aýan etmek

гласный

açuk; äşgär; körçülige aýan bolan

- гласный суд - açuk sud
- гласный протест - körçülige aýan bolan protest

- сделать что-л. гласным - bir zady hemmelere äşgär etmek

глобальный

global; hemme taraplaýyn; ähli zady öz içine alyan

- глобальная ракета - global raketa

голословно, нареч.

delilsiz; esassyz

- утверждать голословно - esassyz tassyklamak
- обвинять голословно - delilsiz günälemek

голословность, ж

delilsizlik; esassyzlyk

- голословность обвинения - aýuplamanyň delilsizligi

голословный

delilsiz; esassyz

- голословное обвинение - delilsiz aýuplama
- голословное утверждение - esassyz tassyklama
- быть голословным - delilsiz gürlmek, sözüň esassyz bolmak
- чтобы не быть голословным - delilsiz bolmazlygy üçin; gury söz bolmazlygy üçin

голосование, с

ses berme; sese goýma; sese goýuş

- тайное голосование - gizlin ses berme
- открытое голосование - açyk sese goýma, açyk ses berme
- ставить вопрос на голосование - meseläni sese goýma
- воздержаться от голосования - ses bermeden saklanmak

голосовать, несов.

1. ses bermek

- голосовать за кандидата - kandidata ses bermek
- голосовать за что-л. - bir zada ses bermek, bir zat üçin ses bermek
- голосовать против чего-л. - bir zada garşy ses bermek
- голосовать поднятием руки - eliňi galdyryp ses bermek

2. (ставить на голосование)

sese goýmak

- голосовать предложение - teklibi sese goýmak

3. разг. el galdyrmak

- голосовать на шоссе - ýolda maşyna eliňi galdyrmak

гонорар, м

gonogar; galam haky

- авторский гонорар - awtorlyk gonogary
- получить гонорар - gonogar almak

гонорарный

gonogar...; gonogaryň

- гонорарный фонд - gonogar fondy

госавтоинспектор, м
döwlet awtomobil inspektory

госапарат, м
döwlet apparaty

госбанк, м
(государственный банк)
döwlet banky

госбезопасность, ж
(государственная безопасность)
döwlet howpsuzlygy
• органы госбезопасности - döwlet howpsuzlyk organlary

госбюджет, м
(государственный бюджет)
döwlet býjeti

госграница, ж
(государственная граница)
döwlet serhedi

госинспекция, ж
döwlet inspeksiýasy
• госинспекция по качеству - hil boýunça döwlet inspeksiýasy

госнадзор, м
döwlet gözegçiligi

государственность, ж
döwlet organlary; döwlet gurluşy

государственный
1.döwlet...; döwletiň

- государственный строй - döwlet gurluşy
 - государственное устройство - döwlet gurluşygy
 - государственная власть - döwlet häkimiýeti
 - государственный аппарат - döwlet diwany
 - государственная тайна - döwlet syry
 - государственный язык - döwlet dili
 - государственный деятель - döwlet işgäri
 - государственный переворот - döwlet agdarylyşygy
 - государственная измена - döwlete dönükklik
 - государственный преступник - döwlet jenaýatçysy
 - государственные границы - döwlet serhetleri
 - государственные служащие - döwlet gullukçylary
 - дело государственной важности - döwlet ähmiýetli iş
- 2.döwlet...; döwlet möçberindäki; biçäk uly; giň

- государственный ум - bi-çak uly akyl
- государственный подход к делу - işe has başarnykly, jogapkärli garama
- государственное право юр. - döwlet hukugy
- государственные экзамены - döwlet ekzamenleri

госучреждение, с

döwlet edarasy

грабёж, м

talaň; talaňçylyk

- вооружённый грабёж - ýaragly talaňçylyk

грабитель, м

1.talaňçy

2.перен. разг.

ütüji; ýelujy

- отъявленный грабитель - ile belli ütüji

грабить, несов.

talamak

- грабить на большой дороге - 1) uly ýolda talamak 2)ütme, ýolmak, tozdurmak

гражданка, ж

1.(в обращении)

grajdanka

2.(женщина)

grajdanka

- тебя спрашивала какая-то гражданка - seni bir aýal sorady

гражданский

grajdanlyk

- гражданское право - grajdanlyk hukugy
- гражданский кодекс - grajdanlyk kodeksi
- гражданское мужество - grajdanlyk edermenligi
- акты гражданского состояния - grajdanlyk ýagdaýunyň aktlary
- исполнить свой гражданский долг - grajdanlyk borjuňy ýerine ýetirmek

гражданственность, ж

grajdanlyk

гражданство, с

gaýatlyk; grajdanlyk

- права гражданства - grajdanlyk hukuklary
- дать права гражданства - grajdanlyk hukugyny bermek
- получить (приобрести) права гражданства - grajdanlyk hukugyny almak
- лишить кого-л. права гражданства - birini grajdanlyk hukugyndan kesmek
- получение, приобретение гражданства - gaýatlyk almak
- потеря гражданства - gaýatlygyňy ýitirmek

граница, ж

1. araçäk; çäk

• граница между Европой и Азией - Ýewropa bilen Aziýanyň aralygyndaky çäk

2. serhet

• государственная граница - döwlet serhedi

• морская граница - deňiz serhedi

• нарушить границу - serhedi bozmak

3. мн. перен. çäk; çen

• за границу - daşary ýurda

• уехать за границу - daşary ýurda gitmek

• за границей - daşary ýurtda

• жить за границей - daşary ýurtda ýaşamak

• совершить поездку за границу - daşary ýurda syýahat etmek

• из-за границы - daşary ýurtdan

• вернуться из-за границы - daşary ýurtdan gelmek

граничить с, несов.

1. serhetdeş bolmak

2. перен.

deň bolmak; meňzeş bolmak

• это граничит с преступлением - bu jenaýat işine deňdir

грузовик, м

gruzowik; ýük maşyny

грузовладелец, м

ýük eýesi

грузовой

ýük...

• грузовой транспорт - ýük transporty

• грузовой самолёт - ýük samolýoty

• грузовые перевозки - ýükleriň çekilişi

• грузовые операции - ýük operasiýalary

грузоотправитель, м

ýük iberiji; ýük ugradyjy

грузополучатель, м

ýük almaly adam; ýüki alýan adam; ýük alyjy; ýük kabul ediji

грузопоток, м

(belli bir wagt içinde gatnaw ýellary boýunça ýükleriň çekilişi)

ýük gatnawy

группировка, ж

1. toparlara bölme; toparlara bölünme

• группировка фактов - faktlary toparlara bölme

2. (группа, объединение)

topar; toparlanyşyk; toparçylyk

- южная группировка войск - goşunlaryň günorta toparlary
- политические группировки - syýasy toparlanyşyklar

групповой

topar...; toparlaýun; topar bolup

- групповые игры - topar bolup oýnalýan oýun
- групповой портрет - topar bolup alnan surat
- групповые занятия - gruppa bolup okaýuş

групповщина, ж, неодобр.

toparçylyk; toparlanyşyk

- борьба с групповщиной - toparçylyga garşy göreş

гуманизм, м

gumanizm

гуманист, м

(gumanizm ideýalaryna ýugrulan adamy)

Gumanist

гуманистический

gumanistik; gumanizm...

- гуманистическая культура - gumanistik medeniýet
- гуманистические идеи - gumanizm ideýalary
- гуманистическое отношение к людям - adamlara bolan gumanistik garaýuş

гуманно, нареч.

adamkärçilikli; ynsanyüetçilikli; adamkärçilik bilen

- поступить гуманно - adamkärçilikli iş etmek

гуманность, ж

ynsanperwerlik; adamkärçilik; ynsanyüetçilik; adamsöýerlik

- проявить гуманность - adamkärçilik etmek

гуманный

adamkärçilinkli; adamkärçilik bilen; ynsanyüetçilikli; adamsöýer

- гуманный человек - adamkärçilikli adam
- гуманный поступок - ynsanyüetçilikli hereket
- из гуманных соображений - adamkärçilik niýeti bilen

Д

дактилографический

daktilografik

дактилография, ж

(barmak ýazuwy - kerler, kör we ker-ler bilen aragatnaşyk serişdesi)

Daktilografiya

ДАКТИЛОЛОГИЯ, Ж

(lallaryň barmak hereketi bilen gürrüňleşmek usuly)

Daktilologiya

ДАКТИЛОСКОПИЧЕСКИЙ

daktiloskopik; daktiloskopıya...

- дактилоскопическое обследование - daktiloskopik barlag

ДАКТИЛОСКОПИЯ, Ж

(barmaklaryň hamunyň şekili we zyzy boýunça adamlary tanamak we öwrenmek usuly)

daktiloskopıya

дарение, с

sylag berme; peşgeş berme; sowgat etme

дарёный, разг.

sylag berlen; peşgeş berlen; sowgat edilen

- дарёная вещь - sowgat edilen zat
- дарёному коню в зубы не смотрят посл. - peşgeş berlen atyň dişine bakylmaz nakyl

дарить, несов.

sylag bermek; peşgeş bermek; sowgat etmek

дарственный

1. sylagy tassyklaýan; bagyşlaýuş...

- дарственная запись - bagyşlaýuş ýazgysy, haty

2. в знач. сущ. ж

bagyş ediş wesýetnama haty

дата, ж

sene; wagt

- письмо без даты - senesiz hat
- исторические даты - taryhy seneler
- поставить дату - senesini goýmak

датирование, с

sene goýma; senesini belleme; wagtyny belleme

датированный

seneli; senesi bellenen; wagty goýlan

- датированный документ - senesi goýlan dokument
- датированная рукопись - senesi goýlan golýazma
- письмо, датированное пятым апреля - senesi başınjı aprelde goýlan hat

датировать, сов./ несов.

sene bellemek; senesini goýmak; wagtyny bellemek

- датировать события - wakalaryň senesini goýmak

- датировать рукопись - golýazmanyň senesini goýmak
- датировать письмо вчерашним числом - hata düýnki günüň senesini goýmak

движимость, ж

mal-mülk; öý-goşlary; emläk

- дом и вся движимость - jaý we ähli emläk

движимый

1. göçme...; gozgap bolýan

- движимое имущество - gozgap bolýan emläk

2. в знач. сущ. с

gozgap bolýan emläk

двойственность, ж

1. (противоречивость)

iki taraplylyk; gapma-garşylyk; biri-birine garşy gelmeklik

- двойственность решения - kararyň iki taraplylygy

2. (двуличность)

ikiýüzlülük; durnuksyzlyk

- двойственность характера - häsiýetiň ikiýüzlüligi

3. (двойкость)

iki dürlülük; iki hililik

- двойственность руководства - ýelbaşçylygyň iki hililigi

двусмысленно, нареч.

iki manyly; alasarmyklyk bilen; gümürtik edip

- двусмысленно усмехнуться - alasarmyk ýylgyrmak

двусмысленность, ж

1. iki manylylyk; alasarmyklyk; gümürtiklik

- двусмысленность [его] поведения - özüni alyp barşunyň alasarmyklygy

2. iki manylylyk; kinaýalylyk

- говорить двусмысленности - kinaýaly söz aýtmak

двусмысленный

1. iki manyly; alasarmyk; gümürtik

- двусмысленный ответ - gümürtik jogap

2. (содержащий нескромный намёк)

edepsiz; gelşiksiz

- двусмысленные шутки - edepsiz degişmeler

двусторонний

1. iki taraply; iki ýanly; iki taraplaýyn; iki ýanlaýyn

- двустороннее личное движение - iki taraplaýyn köçe hereketi

2. (обоюдный)

iki taraply

- двустороннее соглашение - iki taraply ylalaşyk

двусторонность, ж

iki taraplylyk; iki ýanlylyk; iki taraplaýynlyk; iki ýanlaýynlyk

дебаты, мн.

çekişmeler; jedeller; çykyр geplemeler; ara alyp maslahatlaşmalar

- горячие дебаты - gyzgalaňly jedeller
- парламентские дебаты - parlament çekişmeleri

дебош, м

galmagal; jenjel; gowga

- устроить дебош - galmagal turuzmak

дебошир, м

galmagalçy; jenjelçi; gowga turzuju

дебоширить, несов.

galmagal etmek; jenjel etmek; gowga turuzmak

дебоширство, с

galmagalçylyk; jenjelçilik; gowga turzujuyk

дедуктивный

лог.

deduktiv

- дедуктивный метод - deduktiv usul

дедукция, ж

лог.

(umumy netijeden hususy netijä gelme, umumy pikirlerden çykarylýan hususy logiki netije)
deduksiya

дееспособность, ж

1.(способность к деятельности)

iş başarjaňlyk; işe ukuplylyk; işjeňlik

2.юр.

hukuklylyk; hukuk kämilligi; işe ukuplylyk

дееспособный

1.iş başarjaň; işe ukuply; işjeň

- дееспособный организм - işe ukuply organizm
- дееспособная организация - işjeň gurama

2. hukukly; hukuk kämilligine ýeten

- дееспособный гражданин - hukuk kämilligine ýeten grajdanin

дежурный

1.nobatçy; nobatçylyk ediji

- дежурный врач - nobatçy wraç

2.nobatçy

- дежурная аптека - nobatçy apteka
- дежурный магазин - nobatçy magazin

3.в знач. сущ.

nobatçy adam (aýal)

- дежурный по станции - stansiya boýunça nobatçy

4.в знач. сущ. ж
(помещение)
nobatçylar otagy

дезертир, м
dezertir; gaçgak

дезерттировать, сов. несов.
dezertirlik etmek; gaçgak bolmak

дезертирский
dezertir...; dezertirlik...; gaçgak...; gaçgaklyk...

дезертничество, с
dezertirlik; gaçgaklyk

дезинформационный
bulaşdyrýan; ýalan maglumat...

- дезинформационные сведения - bulaşdyrýan maglumatlar

дезинформация, ж
bulaşdyrma; ýalan maglumat berme

- дезинформация общественного мнения - körçüligiň pikirini bulaşdyrma

дезинформировать, сов. несов.
bulaşdyrmak; ýalan maglumat bermek

дезорганизовать, сов. несов.
başbozarlyk döretmek; bidüzgünçilik döretmek; bozgaklyk etmek
• дезорганизовать работу - işde bidüzgünçilik döretmek

дезориентация, ж
azaşdyrma; ýalňyşdyrma; ýoluňy urdurma; azaşmaklyk; ýalňyşmaklyk; ýoluňy urdurmaklyk

дезориентировать, сов./ несов.
azaşdyrmak; ýalňyşdyrmak; ýoluňy urdurmak

действие, с
1. hereket; iş

- план действий - iş plany
- 2. мн. болуш; özüni alyp baryş; hereket
- самовольные действия - özbaşdak hereketler
- пользоваться полной свободой действий - doly erkin hereketlerden peýdalanmak
- предоставить полную свободу действий - doly erkin hereket azatlygyny bermek

3. мн. воен.

söweş; harby hereketler

- военные действия - uruş hereketleri

4. (работа)

iş; hereket

- коэффициент полезного действия тех. - peýdaly täsir koeffisiýenti
- привести машину в действие - maşyny herekete getirmek, maşyny işletmek
- вступать в действие (о заводе, фабрике и т. п.) - işe girmek, işläp başlamak
- ввести указ в действие - ukazy herekete girizmek
- продлить действие договора - şertnamanyň wagtyny uzaltmak
- соглашение вошло в действие с первого января - ylalaşyk birinji ýanwardan başlap güýje girdi

5.(воздействие, влияние)

täsir; täsir etme

- вредное действие чего-л. - bir zadyň zyýanly täsiri

6.(проявление какой-л. силы, энергии)

güýç; hereket

- мина замедленного действия - ýuwaş hereketli mina

7.(события)

waka

- действие происходит в девятнадцатом веке - waka on dokuzynjy asyrda bolup geçýär
- действие происходит в Ленинграде - waka Leningrada bolýar

действительность, ж

1.hakikat; hak; çyn; dogry zat

- это не сон, а действительность - bu düýş däl, hakikat

2.hakikat

- современная действительность - häzirki zaman hakikaty
- окружающая действительность - daş-töwerekdäki bar zatlar

3.(сила действия)

hakikylyk; dogrulyk

- действительность документа - dokumentiň hakikylygy
- в действительности - hakikatda, hakikatdan hem
- соответствовать действительности - hakykata dogry gelmek
- это не соответствует действительности - bu hakykata dogry gelmeýär

действовать, несов.

1.hereket etmek

- действовать по порядку - tertipli hereket etmek
- действовать сообща с кем-л. - biri bilen habarly hereket etmek
- действовать согласно закону - kanuna laýyk hereket etmek
- начинать действовать - hereket edip başlamak

2.разг. işlemek; hereket etmek

- действовать одной рукой - bir eliň bilen işlemek
- действовать ножом - puçak bilen işlemek
- действовать угрозой - gorkuzyp hereket etmek

4.(работать)

işlemek

- телефон не действует - telefon işlemeýär
- машина хорошо действует - maşyn gowy işleýär
- правая рука у него не действует - onuň sag eli işlemeýär

5.(воздействовать, влиять)

täsir etmek

- действовать успокоительно на кого-л. - birine köşeşdiriji täsir etmek

- слова на него не действуют - oña söz täsir etmeýär
- б.(иметь силу - о постановлениях и т. п.) hereket etmek; güýje girmek
- закон действует со дня его опубликования - kanun jar edilen gününden beýläk güýje girýär

действующий

- действующие законы - hereket edýän kanunlar
- действующее лицо - 1) edebi eserde gatnaşýan şahs; sahna adamsy 2) gatnaşyjy

декларативность, ж

- декларативность заявления - beýannamanyň deklaratiw häsiýetde bolmaklygy

декларативный

- декларативное заявление - deklaratiw beýaňnama

декларация, ж

- 1.deklarasiýa; dabaraly beýanname; beýanname
 - правительственная декларация - hökümet deklarasiýasy
 - декларация прав народов России ист. - Russiýa halklarynyň hak-hukuk deklarasiýasy
- 2.(möhüm maglumatlary habar berýän käbir resmi dokumentleriň ady) deklarasiýa; jarnama
 - торговая декларация - söwda deklarasiýasy
 - налоговая декларация - salgyt deklarasiýasy

декларирование, с

- декларирование билеň çykyş etme; dabaraly beýan etme; resmi yglan etme
- ограничиться декларированием общих положений - umumy ýagdaýlary dabaraly beýan etmeklik bilen çäklenmek

декларировать, сов. несов.

- декларировать билеň çykyş etmek; dabaraly beýan etmek; resmi yglan etmek

декрет, м

- декрет о мире - parahatçylyk barada dekret
- быть в декрете - dekretde bolmak, göwrelilik rugsadynda bolmak
- уйти в декрет - dekrete çykmak, göwrelilik rugsadyna çykmak

делегация, ж

- делегация билеň çykyş etmek; dabaraly beýan etmek; resmi yglan etmek
- иностранная делегация - daşary ýurt delegasiýasy
- торговая делегация - söwda delegasiýasy

делегировать, сов./ несов.

- 1.delegat edip ibermek
- делегировать представителя на съезд - delegat edip gurultaýa wekil ibermek
- 2.перен. ygtyýarly etmek

дело, с

1. iş

- важное дело - möhüm iş
- приняться за дело - işe başlamak
- сидеть без дела - işsiz oturmak
- быть занятым делом - iş bilen meşgul bolmak, işli bolmak
- вмешиваться не в своё дело - kesekiniñ işine goşulmak
- сделать доброе дело - haýyrly iş etmek
- я к вам по делу - siziñ ýanyňyza iş bilen geldim

2. мн. iş; işler

- домашние дела - öý işleri
- общественные дела - jemgyýetçilik işleri, köpçülik işleri
- хозяйственные дела - hojalyk işleri
- текущие дела - gündelik işler
- по делам службы - gulluk işleri boýunça
- в Министерство иностранных дел - Daşary işler ministrligi

3. iş

- уголовное дело - jenaýat işi
- возбудить дело против кого-л. - biriniñ garşysyna iş gozgamak

4. iş; borç; wezipe

- это общее дело - bu umumy iş
- дело всей его жизни - onuñ bütin ömrüniñ işi

5. (круг ведения)

iş; baglanyşyk

- это дело милиции - bu milisiýanyñ işi
- это моё дело - bu meniñ işim
- это не моё дело - bu meniñ işim däl
- какое мне до этого дело - meniñ onuñ bilen näme işim bar
- обращаться к директору по личному делу - şahsy iş boýunça direktora ýüzlenmek

6. (область знаний, работы)

iş

- горное дело - magdançylyk işi
- издательское дело - neşirýat işi
- библиотечное дело - kitaphana işi

7. канц.

iş; delo

- дела хранятся в папках - işler papkalarda saklanýar
- подшить к делу - delo tikip goýmak

8. (происшествие, событие)

iş; waka

- невероятное дело - akyla sygmajak ýagdaý
- первым делом - birinji nobatda, ilki bilen
- это другое (иное) дело - bu başga mesele, bu başga ýagdaý
- известное дело - elbetde, belli zat
- между делом - iş arasynda
- на деле - hakykatda, iş ýüzünde
- на самом деле вводн. сл. - hakykatda, aslynda
- в самом деле - hakykatdan-da, dogrudan-da
- [и] дело с концом, [и] делу конец - wessalam, iş tamam
- употребить в дело - işe girizmek, işde peýdalanmak

- это дело решённое - bu çözülen iş
- это дело случая - bu tötänden bolan iş
- дело делать 1) (трудиться, работать) 2) (делать что-л. нужное) - 1) işlemek, zähmet çekmek 2) peýda bermek
- дело идёт об одном знакомом - gürrüň bir tanyş hakda barýar
- по сути дела - aslyýetinde
- в чём дело? - näme boldy?
- иметь дело с кем-л. - biri bilen iş salyşmak
- пустить в дело - iş üçin peýdalanmak, ulanmak

делопроизводитель, м
iş dolandyrujy

делопроизводство, с
iş dolandyrujylyk

демократия, ж
demokratiýa

- социалистическая демократия - sosialistik demokratiýa
- буржуазная демократия - burjuaziýa demokratiýasy
- внутрипартийная демократия - partiýanyň içki demokratiýasy

департамент, м

(1) patyşa Russiýasynda we käbir burjuaz ýurtlarynda: ýokary döwlet ýa-da sud edaralarynyň, ministrlikleriň bölümi 2) ABŞ-da we Şweýsariýada: ministrlik 3) Fransiýada: administratiw-territorial okrug)

Departament

депутат, м

1. deputat

- депутат Верховного Совета - Ýekary Sowetiň deputaty
- палата депутатов - deputatlar palatasy
- городской Совет народных депутатов - halk deputatlarynyň şäher soweti

2. (выборное лицо)

wekil; saýlanan adam; ilwekil

детектор, м

1. (radiopriýemniğiň bir bölegi)

detektor

2. (ýagtyly ýulylyk tutujy gural)

detektor

- детектор лжи - ýalany biliji gural

де-факто, нареч.

defakto; hakykatyna garanynda; iş ýüzünde; aslynda

де-юре, нареч.

de-ýure; ýuridik

деяние, с

hereket; iş; emel

- преступные деяния - jenaýatly hereketler

деятель, м

işgär

- политический деятель - syýasy işgär
- государственный деятель - döwlet işgäri
- профсоюзный деятель - profsoýuz işgäri

деятельность, ж

1. iş

- научная деятельность - ylmy iş
- педагогическая деятельность - pedagogik iş
- общественная деятельность - jemgyýetçilik iş
- поле деятельности - iş meýdany, iş çygry

2. hereket; güýç; işleyiş

деятельный

işeňňir; işjeň; janurkeş; iş baýarýan

- деятельный человек, деятельная натура - işjeň adam
- принимать деятельное участие в чём-л. - bir zada işeňňir gatnaşmak

дидактизм, м

(öwüt berijilik)

Didaktizm

дипломатика, ж

(asyl nusgasyny, ýazylan wagtyny we ş. m. takyklamak maksady bilen taryhy dokumentleri öwrenýän çeşmeler biliminiň bölümi)

Diplomatika

дипломатический

diplomatik

- дипломатические отношения - diplomatik aragatnaşyklar
- дипломатический корпус - diplomatik korpus
- дипломатическое представительство - diplomatik wekillik

дипломатия, ж

(döwletiň daşary, halkara syýasatyny amala aşyrmak boýunça hökümetiň alyp barýan işi) diplomatıya

дискредитация, ж

ynamdan gaçurma; ygtybardan düşürme; abraýdan düşürme

дискредитировать, сов. несов.

ynamdan gaçurmak; ygtybardan düşürmek; abraýyny peseltmek

дискриминация, ж

diskriminasiya; hukuklary kemsitme

- расовая дискриминация - jyns babatda kemsidijilik

дискриминировать, сов. несов.

diskriminirlemek; hukuklary kemsitmek

дисциплина, ж

1.düzgün-nyzam; düzgün-tertip

- трудовая дисциплина - zähmet düzgün-nyzamy
- воинская дисциплина - harby tertip-düzgün
- соблюдать дисциплину - düzgün-nyzamy berjaý etmek
- нарушать дисциплину - tertip-düzgünü bozmak

2.(выдержанность)

çydamllylyk; endik; durnuklylyk

- внутренняя дисциплина - saklanyp bilmeklik

дисциплинарный

1.düzgün-nyzam...; düzgün-tertip...

- дисциплинарный устав воен. - düzgün-nyzam ustawy

2.düzgün-nyzam...; düzgün-tertip...

- дисциплинарное взыскание - düzgün-tertip üçin berilyän käýinç

доверенность, ж

ynanç haty

- получить деньги по доверенности - ynanç haty boýunça pul almak

доверенный

1.ynanylan; wekil edilen

- доверенное лицо - ynanylan adam

2.в знач. сущ.

wekil; ynanylan adam

доверие, с

ynam; ynanç

- оказывать доверие кому-л. - birine ynam bildirmek
- питать доверие к кому-л. - birine ynam etmek
- пользоваться чьим-л. доверием - biriniň ynamyndan peýdalanmak
- оправдать чье-л. доверие - biriniň ynamyny ödemek
- злоупотреблять чьим-л. доверием - edilen ynama hyýanat etmek
- заслуживающий доверия - ynam bildirmäge mynasyp
- его слова не заслуживают доверия - onuň sözüne ynam edip bolmaz
- подорвать чье-л. доверие - biriniň ynamyny puja çykarmak
- обмануть чье-л. доверие - biriniň ynamyny ödemezlik
- войти в доверие к кому-л. - biriniň ynamyna girmek
- выйти из доверия - ynamdan gaçmak
- вотум доверия - ynam bildirmek karary
- вотум недоверия - ynam bildirmezlik karary

доверитель, м
унаң hatuňy beriji

доверить, сов.
унамак; tabşyрмак

- доверить кому-л. получить деньги - pul almagy birine tabşyрмак
- доверить кому-л. своё имущество - öz goş-golamyňy birine унамак

договор, м
şertnama; ylalaşyk

- коллективный договор - körçülikleýin şertnama
- мирный договор - parahatçylyk şertnamasy
- договор о ненападении - birek-biregiň üstüne çozmazlyk şertnamasy
- договор о дружбе и взаимной помощи - dostluk we birek-birege kömek bermek hakyndaky şertnama
- заключить договор - şertnama baglaşмак
- нарушить договор - şertnamany bozмак
- расторгнуть договор - şertnamany ýatyрмак

дозволенный

1.rugsat edilen; ýol berlen; ygtyýar edilen

- дозволенные приёмы - borby göreşiň ygtyýar edilen tärleri

2.в знач. сущ. с

ygtyýar berlen zat; rugsat edilen zat

- в пределах дозволенного - rugsat edilen zadyň çäginde
- перейти границы дозволенного - hetden aşмак, çenden çyкмак

дознание, с
derňew; sorag

- произвести дознание - derňew geçirmek

доказательный

delilli; ynandyryjy; subut ediji; göwnejaý

- доказательный пример - ynandyryjy mysal
- доказательный аргумент - göwnejaý delil

доказательство, с

1.delil; esas; subutnama

- в доказательство - subutnama üçin
- приводить доказательства - deliller getirmek
- служить доказательством - subutnama bolмак

2.лог. subut

- вещественное доказательство - maddy deliller, jenaýatyň üstüni açýan zatlar

доказать, сов.

görkezmek; ynandyрмак; subut etmek

- доказать что-л. на практике - bir zady praktikada görkezmek
- доказать свою правоту - özüňkiniň hakdygyny ynandyрмак
- доказать свою преданность Родине - Watana berlendigini görkezmek
- что и требовалось доказать - subut etmelimiz hem şudy

доказуемость, ж

subut edip bilijilik; subut edip bolýanlyk

доказуемый

subut edip bolýan; subut edilip bilinjek

- доказуемое положение - subut edip bolýan ýagdaý

доказывание, с

ynandyрма; subut etme

- доказывание своей правоты - özüňkiniň hakdygyny ynandyрма

документ, м

в разл.знач. dokument; resminama; nama

- денежный документ - pul dokumenti
- программный документ - programma dokumenti
- предъявить документы - dokumentleriňi görkezmek
- засвидетельствовать документ - resminama güwä geçmek
- прилагать документы - resminamany çatmak
- оригиналы документов - resminamanyň asyl nusgalary
- копия документа - resminamanyň göçürmesi nusgasy

документализация, ж

dokumentleşdirme; dokumentlere esaslandyрма

- всесторонняя документализация войны - urşy her taraplaýyn dokumentleşdirme

документально, нареч.

dokumentli; dokumentler bilen; dokumentler esasynda

- документально доказать что-л. - bir zady dokumentler esasynda subut etmek

документация, ж

1.dokumentleşdiriş; dokumentler bilen esaslandyрма; dokumentler bilen delillendirme; dokumentler; resminamalar; resminama

- техническая документация - tehnik dokumentler
- подготовить документацию - dokumentleri taýýarlamak
- оформлять документацию - resminamany taýýarlamak

документирование, с

dokumentleşdirme; dokumentler bilen esaslandyрма

документировать, сов./ несов.

dokumentleşdirmek; dokumentler bilen esaslandyрмаk

долговой

bergidar...; bergidarlyk...

- долговые обязательства - bergidarlyk borçnamalary
- долговая расписка - bergidarlyk dil haty

долговременный

uzak wagtlyk; uzak wagtlyk

- долговременная разлука - uzak wagtlyk aýralyk

- долговременное отсутствие - uzak wagtlap başga ýerde bolmaklyk
- долговременное укрепление воен. - uzak wagtlyk berkitme

долгосрочный

uzak möhletleýin; uzak müddetli; uzak möhletli

- долгосрочный отпуск - uzak möhletli rugsat
- долгосрочный кредит - uzak müddetli kredit
- долгосрочный прогноз - uzak möhletli prognoz

должник, м

bergili; bergidar; borçly

- несостоятельный должник (**юр.**) - bergisini üzüp bilmeýän bergidar

должностной

gulluk...; wezipe...

- должностная ответственность - wezipe jogapkärçiligi
- должностные обязанности - gulluk borçlary
- должностное лицо - wezipeli adam, jogapkär wezipeli adam
- должностное преступление - wezipe başynda edilen jenaýat

должность, ж

ogun; wezipe

- штатная должность - ştat wezipesi
- выборная должность - saýlany wezipe
- должность директора - direktoryň wezipesi
- исполнять должность заведующего - müdirlik wezipesini ýerine ýetirmek
- вступить в должность - wezipä başlamak

доложить, сов

1.(сделать сообщение)

maglumat bermek; habar bermek; habardar etmek; doklad etmek

- доложить результаты наблюдений - geçirilen gözegçilikleriň netijelerini gürrüň edip bermek
- доложить командиру о выполнении задания - tabşyrygyň ýerine ýetirilenligini komandire habar bermek

2.разг.

aýtmak; habar bermek

- ему уже кто-то доложил о твоём приезде - biri seniň gelenligiň barada eýýäm oňa habar beripdir
- доложить о приходе посетителей - gelýän-gidýänleriň gelendiklerini habar bermek
- доложу (я) вам в знач. вводн. сл. - men size habar bersen

домогательство, с

erjelik; tutanýerlilik

- отвергнуть чьи-л. домогательства - biriniň tutanýerlilikini ret etmek

домысел, м

çaklama; esassyz pikir; esassyz oý

- пустые домыслы - biderek çaklamalar

донесение, с

maglumat; habar

- письменное донесение - ýazmaça maglumat
- разведывательное донесение - razwedka habary
- сделать донесение - maglumat bermek

донести

I сов.

(кого-что)

göterip eltmek

- донести вещи до вагона - zatlary wagona göterip eltmek

II сов.

1.(сообщить, известить)

aýtmak; habar bermek

2.(сделать донесение)

maglumat bermek; habar bermek

- донести о приближении противника - duşmanyň ýakynlaşýandygyny habar bermek

3.(сделать донос)

şugullamak; şugulçylyk etmek; satmak

донос, м

maglumat; habar; gizlin maglumat

- донос предателя - dönügiň maglumaty

доносительство, с

maglumat berijilik; şugulçylyk

дополнение, с

1.goşma; üstüni ýetirme; kemini doldurma

- дополнение статьи новыми материалами - täze materiallar bilen makalanyň üstüni ýetirme

2.goşmaça

- дополнение к резолюции - rezolýusiýa goşmaça

дополнительный

goşmaça

- дополнительные соглашения - goşmaça razylyk
- дополнительный отпуск - goşmaça rugsat
- взять на себя дополнительные обязательства - üstüne goşmaça borçnama almak
- назначить дополнительное время спорт. - goşmaça wagt bermek

дополнить, сов.

1.goşmak; üstüni ýetirmek; kemini doldurmak

- дополнить свой рассказ новыми подробностями - hekaýaňa täze aýdyňlaşdyrmalar girizmek bilen üstüni ýetirmek

- дополнить словарь - sözlügiň üstüni ýetirmek

2.üstüni ýetirmek; kemini ýetirmek

- дополнить докладчика - dokladçynyň aýdanynyň üstüni ýetirmek

допрос, м

sorag

- перекрёстный допрос - bir wagtda köp adamdan sorag etme
- снять допрос с подсудимого - günäkärden sorag etmek

- подвергнуть кого-л. допросу - birinden sorag etmek

допросить, сов.

sorag etmek

- допросить обвиняемого - aýuplanýandan sorag etmek
- допросить пленного - ýesir alnandan sorag etmek

допросный

sorag edilýän; sorag işi geçirilýän

- допросные пункты - sorag işleri geçirilýän punktlar

допустимость, ж

mümkinlik; ýol bererlik; ygtyýar edilerlik

допустимый

1.

mümkin; ýol bererli; rugsat berilýän; ygtyýar edilýän

- допустимое отклонение - ýol berilýän guşarma

2.в знач. сказ.

mümkin; mümkindir; ýol berilýändir; goýberilýändir

- это вполне допустимо - munuň bolmagy doly mümkin

допустить, сов.

см. допускать I, 2

- допустить ошибку - ýalňyş goýbermek
- в знач. вводн. сл. - çak edeli, güman edeli, goý
- допустим, что это так - goý, bu şeýle hem bolsun

допущение, с

1.rugsat etme; ygtyýar berme; goýberme

- просьба о допущении в архивы - arhiwe girmäge rugsat sorama

2.goýberme; rugsat etme

- допущение к экзаменам - ekzamenlere goýberme

3.(предположение, гипотеза)

çaklama; çak etme; güman etme

- неверное допущение - nädogry çaklama

доработывание, с

1.işi bolma; işi gutarma; ...çenli işleme

2.(плана, проекта и т. п.)

edip gutarma; gutarnykly işleme; işläp gutarma

доработать, сов.

1.işi bolmak; işi gutarmak; ...çenli işlemek

- доработать до пенсии - pensiyä çenli işlemek

2.edip gutarmak; gutarnykly işlemek; işläp gutarmak; amal etmek

- этот проект необходимо доработать - bu proýekti işläp gutarmak gerek

доработка, ж

edip gutarma; gutarnykly işleme; işläp gutarma; amal etme

- доработка проекта - proýekti doly işläp gutarma
- вернуть рукопись для доработки - golyazmany gutarnykly işlemek üçin gaýtarmak

досконально, нареч.

birin-birin; jikme-jik; mazaly

- досконально рассмотреть вопрос - meselä düýpli garamak
- мне всё досконально известно - maňa hemmesi jikme-jik mälim

доскональность, ж

birin-birinlik; jikme-jiklik; mazalylyk

доскональный

birin-birin; jikme-jik; mazaly

- доскональное изучение материала - materialy jikme-jik öwrenme
- доскональный разбор дела - işi mazaly derňeme, işiň derňewini mazaly geçirme

доследование, с юр.

goşmaça derňew

- направить дело на доследование - işi goşmaça derňewe ibermek

доследовать, сов.

goşmaça derňew geçirmek; goşmaça derňemek

- доследовать дело - işi goşmaça derňemek

дословно, нареч.

sözme-söz; bolşy ýaly

- передать что-л. дословно - bir zady sözme-söz aýtmak
- перевести что-л. дословно - bir zady sözme-söz terjime etmek

досмотр, м

1.(за кем-чем-л.)

gözgeçilik etme; esewan bolma; göz-gulak bolma

2.barlag; gözden geçiriş

- таможенный досмотр - gümrükhana barlagy

досрочно, нареч.

öňünden; wagtyndan öň; möhletinden öň

- досрочно закончить работу - işi wagtyndan öň gutarmak
- уплатить долг досрочно - borjuňy möhletinden öň tölemek

досрочный

wagtyndan öň; möhletinden öň

- досрочное выполнение плана - plany wagtyndan öň doldurma
- досрочная сдача экзамена - möhletinden öň ekzamen tabşyрма

достоверно, нареч.

hakyky; dogry; çyn; anyk; şübhesiz

- достоверно известно, что он уехал - onuň gidenligi hakykatdan-da belli

достоверность, ж

hakykylyk; dogrulyk; çynlyk; anyklyk; şübhesizlik

- достоверность фактов - delilleriň dogrulygy
- проверить достоверность сведений - maglumatlaryň çynlygyny barlamak

достоверный

jaýdar; hakyky; dogry; çyn; anyk; şübhesiz

- достоверные сведения - dogry maglumatlar

доходчиво, нареч.

düşnükli; aýdyň

- доходчиво изложить свою мысль - öz pikiriňi düşnükli beýan etmek

дубликат, м

dublikat; nusga; ekizek

- дубликат диплома - diplomyň dublikaty

дубликатный

dublikat...; dublikaty bolan; ekizek

Е**единогласно, нареч.**

biragyzdan

- собрание единогласно приняло резолюцию - ýygnaк rezolýusiýany biragyzdan kabul etdi
- его избрали единогласно - ony biragyzdan saýladylar

единонаследие, с, ýalňyz mirasdarlyk; ýalňyz miras alma hukugy

ежемесячно, нареч.

her aý; her aýda; aýba-aý

ежемесячный

aýlyk; her aýky; aýlaýun; bir aýlyk

- ежемесячный отчёт - aýlyk hasabat

еженедельный

herdeleýin; herdede bir gezek çykýan

- еженедельная газета - herdede bir gezek çykýan gazet

Ж**жалоба, ж**

1.

zeýrenç; närazylyk

- приставать с жалобами - zeýrenip bizar etmek

2.(письменное заявление)

şikayət; arza

- написать жалобу - arza ýazmak
- подать жалобу на кого-л. - biriniň üstünden arza bermek
- подать кассационную жалобу - kassasion şikayət arzasyny bermek
- рассмотреть жалобу - arza seretmek
- книга жалоб и предложений - şikayatlar we teklipler depderi

жалобщик, м

şikayətçy; arzaçy

желательно

безл. в знач. сказ.

gowy bolardy; gerek; isleyärin

- желательно закончить работу сегодня - işi şu gün gutarsak gowy bolardy
- желательно, чтобы вы выступили - siz çykyş etseňiz gowy bolardy
- мне желательно знать... - men bilmek isleyärin...

желательный

gerekli; zerur; islenilýän; arzuw edilýän

- желательный результат - islenilen netije

жилоплощадь, ж

(жилая площадь)

ýaşalýan jaýuň meýdany

житель, м

ýaşajy; ýaşayan adam

- городской житель - şäherde ýaşayan adam
- сельский житель - obada ýaşayan adam
- коренной житель Азии - Aziýanyň oturymly ýaşajysy
- жители Ашхабада - Aşgabatda ýaşayanlar

жительство, с

ýaşajy; ýaşalýan ýer; ýaşayan ýeri

- место постоянного жительства - oturymly ýaşayan ýeri
- вид на жительство уст. - şahsy şahadatnama

3

заблаговременно, нареч.

öňünden; ozaldan; wagtynda; wagtyndan öň; ilkibaşda

- известить заблаговременно - öňünden habar etmek
- знать что-л. заблаговременно - bir zady wagtynda bilmek
- готовиться к чему-л. заблаговременно - bir zada öňünden taýýarlyk görmek

заблаговременный

öňünden edilen; ozaldan edilen; wagtyndan öň edilen

заведомо, нареч.

bilip; bile-göre; görnetin

- давать заведомо ложные показания - bile-göre ýalan maglumat bermek
- заведомо зная, -что... - öňünden bilip...

заверение, с

1. керил; унапдырма

- словесное заверение - söz bilen унапдырма

2. (подтверждение)

tassyklama; tassyk etme

- заверение подписи - goly tassyklama primite
- мои заверения - meniň унапдырмаларымы kabul ediň, meniň tassyklamalaryмы kabul ediň

заверитель, м

tassyklaýjy; tassyk ediji

- подпись заверителя - tassyklaýjynyň goly

заверить, сов.

1. (убедить, уверить)

унапдырмак

- заверить кого-л. в правильности наблюдений - birine gözegçilikleriň dogrulygyny унапдырмак

2. tassyklamak; tassyk etmek

- заверить копию документа - dokumentiň nusgasyny tassyklamak
- заверить чью-л. подпись - biriniň goluny tassyk etmek

завещание, с

1. (документ)

wesýetnama

- написать завещание - wesýetnama ýazmak
- оставить завещание - wesýetnama galdyрмак

2. (распоряжение)

wesýet

- сделать завещание - wesýet etmek

завещатель, м, юр.

wesýetçi; wesýet beriji; wesýet ediji

завещательный

wesýet...

- завещательное распоряжение - wesýet buýrugy
- завещательное письмо - wesýetnama, wesýet haty

завещать, несов.

1. miras galdyрмак; wesýetnama galdyрмак

- завещать имущество сыну - emlägiňi ogluňa miras galdyрмак

2. wesýet etmek

- учёный завещал продолжать дело своим ученикам - alym işini dowam etdirmegi okuwçylaryňa wesýet etdi

зависеть, несов.

1. garaşly bolmak; mätäç bolmak; bagly bolmak

- зависеть от кого-л. - birine garaşly bolmak
- я ни от кого не завишу - men hiç kime mätäç däl

2. (быть обусловленным кем-л.)

bagly bolmak

- успех дела зависит от нас самих - işiň üstünligi biziň özüme baglydyr
- если бы это зависело от меня - eger bu maňa bagly bolsady
- я сделал всё, что от меня зависело - men öz elimden gelyän zatlaryň hemmesini etdim

зависимость, ж

1. garaşlylyk; baknalyk; baglylyk; mätäçlik; ýapjallyk

- экономическая зависимость - ykdysady garaşlylyk
- политическая зависимость - syýasy taýdan tabynlyk
- быть в зависимости от кого-л. - birine garaşly bolmak

2. (обусловленность)

baglylyk

- зависимость рыночных цен от спроса - bazar nyrhunyň harydyň islege baglylygy
- в зависимости от обстоятельства - ýagdaýlara baglylykda

зависимый

1. garaşly; bakna; bagly; mätäç; ýapja

- зависимые страны - garaşly ýurtlar
- зависимый человек - tabyn adam

2. garaşly; mätäç; ýapja

- зависимое положение - garaşy ýagdaý

здаток, м

1. ujundan geçirilýän pul

- дать задаток - ujundan pul geçirmek
- внести задаток - ujundan pul bermek

2. мн.

zadatki; ukyplylyk; zehinlilik alamaty; meýillilik

- иметь хорошие задатки - gowy ukyply bolmak

здать, сов.

1. tabşyrmak; bermek

- задать работу - iş tabşyrmak
- задать урок - sorag bermek

2. (указать, назначить)

görkezmek; bellemek; ugrukdyrmak

- лететь по заданному курсу - bellenen kurs boýunça uçmak

3. (дать)

bermek; atmak

- задать вопрос кому-л. - birine sorag bermek

задействовать, сов.

1. (начать действовать)

işläp başlamak; hereket edip başlamak

- электроподстанция задействует с мая - elektropodstansiýa maý aýundan bäri işleýär

2.разг.

işletmek; işe girizmek; ulanyp başlamak; peýdalanyp başlamak

- молодых специалистов тоже надо задействовать - ýaş specialistleri hem işe girişirmek gerek
- по сводке задействованы две машины - swodka boýunça iki maşyn işledilýär

задержание, с

tutma; tussag etme

- задержание преступника - jenaýatçyny tutma

задержать, сов.

1.saklamak; duruzmak; togtatmak

- меня задержали дела - men işli boldum
- я вас долго не задержу - men sizi köp saklaman
- задержать отправку чего-л. - bir zady ugratman saklamak
- задержать поезд - otlyny saklamak

2. (приостановить, отсрочить)

gijikdirmek; gijä goýmak; gaýra çekmek

- задержать высадку десанта - desant düşürmekligi gijä goýmak

3. (не отдать вовремя)

saklamak; wagtynda bermezlik

- задержать уплату долга - bergini wagtynda bermän saklamak
- задержать доставку груза - eltilmeli ýüki wagtynda eltmezlik

4.tutmak; tussag etmek

- задержать вора - ogruny tutmak
- задержать шпиона - içalyny tussag etmek
- задержать на месте преступления - jenaýatyň üstünde tutmak

задержаться, сов.

1.saklanmak; eglenmek; gijikmek; eglenip galmak

- задержаться на работе - işde saklanmak
- задержаться в гостях - myhmançylykda elenip galmak
- задержаться в дороге - ýolda eglenmek

2.(остановиться)

durmak; aýak çekmek

- задержаться у входа - girelgede durmak

3.(опоздать)

gijikmek; gijä galmak

- задержаться со строительством дома - jaýyň gurluşygyny gijä galdyrmak, jaýyň gurluşygyny gijikdirmek

задолженность, ж

bergi; bergililik

- погасить задолженность - bergini üzmek, bergiden çykamak

заём, м

zaýom; karz

- внешний заём - daşary ýurtdan karz nul alma
- государственный выигрышный заём - döwlet utuş zaýomy
- облигации государственного займа - döwlet zaýomlarynyň obligasiýalary

- выпустить заём - zaýom goýbermek, zaýom çykarmak
- сделать заём - karz almak

заёмный

1.karz...

- заёмное письмо - karz alnandygyny görkezýän hat
- заёмный процент - karz puluň prosentini

2.(взятый в долг)

karz alnan

- заёмные деньги - karz alnan pullar

заключать, несов.

1.см. заключить

2.(содержать)

almak; saklamak; jemlemek

- заключать в себе - içine almak, özünde jemlemek
- письмо заключало следующее... - hat şulary öz içine alýardy...

заклучение, с

1.baglaşma; baglaşylma

- заключение мира - parahatlyk şertnamasyny baglaşma

2.alma

- заключение в скобки - ýaý içine alma

3.basma; salma; tussag etme

- предварительное заключение - öňünden tussag etme
- пожизненное заключение - ömürlik tussag
- заключение под стражу - tutma tussag etme
- заключение в тюрьму - türmä basma

4.tussag; tussaglyk

- быть (находиться) в заключении - tussagda bolmak
- сидеть в заключении - tussaglykda oturmak
- содержаться в заключении - tussaglykda saklanmak
- место заключения - tussaga iberilen ýeri, tussag ýeri, tussaghana, türme

5.(вывод)netije

- обвинительное заключение - aýuplaýuş haty
- заключение экспертизы - ekspertizanyň neti-jesi
- заключение врача о болезни - kesel hakda wraçyň netijesi
- вывести заключение - netije çykarmak
- прийти к заключению - netijä gelmek

6.(окончание чего-л.)

ahyr; soň; netije

- в заключение - ahyrýnda, soňunda, netijede

заклучённый, м

tussag

- политические заключённые - syýasy tussaglar

закон, м

1.kanun; kada-kanun; hukuk

- законы классовой борьбы - synpy göreşin kanunlary

- законы общественного развития - jemgyýetçilik ösüşiň kanunlary
- законы развития природы и общества - tebigatyň we jemgyýetiň ösüş kanunlary
- закон всемирного тяготения физ. - bütindünýä dartuş kanuny
- свод законов - kanunlar ýygundysy
- соблюдать закон - kanuny berjaý etmek
- нарушать закон - kanun bozmak
- разрабатывать закон - kanuny işläp düzmek
- принимать (новый) закон - kanuny kabul etmek
- в рамках, в пределах закона - kanunyň çäklerinde
- сила закона - kanunyň güýji
- законодательный акт - kanun delilnamasy
- государственный закон - döwlet kanuny

2.kanun

- избирательный закон - saýlaw kanuny
- закон о защите мира - parahatçylygy goramak baradaky kanun
- Конституция - основной закон Советского Союза Конституция - Sowet Soýuzynyň esasy kanuny
- кодекс законов о труде - zähmet hakynda kanunlar kodeksi
- действовать по закону - kanun boýunça hereket etmek
- согласно с законом - kanun boýunça, kanuna laýyklykda
- нарушить закон - kanuny bozmak
- соблюдать законы кануны - berjaý etmek
- запрещено законом - kanun boýunça gadagan edilen
- равенство граждан перед законом - grajdanlaryň kanunyň önünde deňligi

3.kanun; höküm

- приказ командира для воина - закон - komandiriň buýrugy esger üçin kanundyr
- государственный план -это закон - döwlet plany - kanundyr

4.(общепринятое правило, обычай)

däp; dessur; düzgün; hukuk

- закон вежливости - сураýуçylyk dessury
- закон дружбы - dostluk däbi
- законы нравственности - ahlaklylyk däpleri
- неписанные законы - ýazylmadyk düzgünler

5.мн. kadal; düzgünler

- законы правописания - dürs ýazuw kadalary
- законы шахматной игры - küşt oýnunyň düzgünleri
- закон джунглей - wagşуçylykly hereketler, eden-etdilikli hereketler
- закон божий - hudaýуň taglymatlary
- дураку закон не писан погов. - akmak üçin kanun ýok
- вне закона - kanundan daşary
- объявить кого-л. вне закона - birini kanundan çykan diýip yglan etmek

законно, нареч.

1.kanuny; kanunly; kanuna laýyk

законность, ж

1.kanunlylyk; kanunylyk; kanuna laýyklyk

- законность документа - dokumentiň kanuna laýyklygy

2.(правильность, обоснованность)

kanunylyk

- законность требований - talaplaryň kanunylygy
- 3.kanunlylyk
- укреплять законность - kanunlylygy pugtalandyrmak

законный

- 1.kanuny; kanunly; kanuna laýyk
- законный документ - kanuna laýyk dokument
 - законный наследник - kanuny mirasdüşer
 - законное право - kanuny hukuk
 - на законном основании - kanuny esasda
 - получить что-л. законным путём - bir zady kanuna laýyklykda almak
 - вступить в законную силу - güýje girmek

2.перен.

kanuny

- законные требования - kanuny talaplar
- законное недоумение - kanuny geň galma

3.kanuny

- законный брак - kanuny nika
- законная жена - kanuny aýaly
- законный ребёнок - kanuny çaga

законо-(goşma sözleriň «kanun» diýen manyny, kanuna degişliligini, gatnaşygyny aňladýan birinji sostaw bölegi, mes.:)

- законопроект - kanun proýekti

законодатель, м

kanun çykaryjy

законодательный

kanun çykaryjy; kanun çykarýan

- законодательная власть - kanun çykaryjy häkimiýet
- законодательный орган - kanun çykarýan organ
- законодательная инициатива **юр.** - kanun çykaryjylyk inisiatiwasy

законодательство, с

1.(составление законов)

kanun çykaryjylyk; kanun düzmeklik; kada-kanun

- вопросы законодательства - kanun düzmeklik meseleleri

2.kanunlar

- законодательство о труде - zähmet hakyndaky kanunlar
- уголовное законодательство - jenaýat kanunlarynyň ýygyny

закономерно, нареч.

kanuny; kanuna laýyk

- развиваться закономерно - kanuna laýyk ösmek
- это вполне закономерно - bu örän kanuny

закономерный

1.kanuny; kanuna laýyk

- закономерное явление - kanuny hadysa

- закономерное развитие природы - tebigatyň kanuna laýyk ösüşi
- закономерные действия - kanuny hereket

2.(законный)

adalatly; dogry; hak

- ваш вопрос вполне закономерен - siziň soragyňyz doly adalatly, siziň soragyňyz hak sorag

законоположение, с,

kanun; kada-kanun; kanunlar ýygynyndysy

законопроект, м

kanun taslamasy

- протолкнуть законопроект - kanun taslamasyny çaltlaşdyrmak
- задержать прохождение законопроекта - kanun taslamasynyň geçmeging

закончить, сов.

gutarmak; tamamlamak

- закончить работу - işi gutarmak
- закончить строительство - gurluşygy tamamlamak
- он закончил своё выступление так... - ol özüniň çykyşyny şeýle tamamlady...

закрепить, сов.

1.перен. berkitmek; pugtalandyrmak

- закрепить победу - ýeňşi berkitmek
- закрепить достижения - üstünlikleri berkitmek

2.berkitmek; bellemek

- закрепить землю за колхозами - ýeri kolhozlara berkitmek
- закрепить за собой квартиру - kwartirany özüne berkitmek
- за группой закреплён постоянный консультант - topara hemişelik konsultant bellenipdir

залог, м

1.girew goýma

- залог имущества - emlägi girew goýma

2.(предмет)girew

- денежный залог - pul girewi
- отдать в залог - girewine bermek
- оставить в залог - girewine goýmak
- взять под залог - girew goýup almak
- выкупить из залога - girewden uzyna almak

3.перен. delil; girew; kepillik

- залог успеха - üstünligiň girewi

4.(денежная гарантия)

pul girewi

- внести залог - pul girewini goýmak

залоговый

girew...

- залоговая квитанция - girew kwitansiýasy

залогодатель, м

girew goýçy; girew goýýan adam

залогодержатель, м

girew saklaýjy; girew alyjy; girew alýan adam

заложить, сов.

1. (включить какие-л. сведения)

girizmek; goşmak

- заложить в план резервы - plana rezerwleri girizmek
- заложить данные в память ЭВМ - ЕНМ-иň ýadyna maglumatlary goşmak

2.(отдать в залог)

girewe goýmak

- заложить часы - sagadyňy girewe goýmak
- заложить основу (фундамент) чего-л. - düýbüni tutmak

замещать, несов.

1.(заменять)çalşyrmak; ýerine galdyrmak; ornuna goýmak

2.ýerine ýetirmek; ýerine galmak

- замещать директора - direktoryň ýerine galmak

замещение, с

1.(замена)çalşurma; ýerine galdurma; ornuna goýma; orun tutma

- замещение старых орудий труда новыми - köne zähmet gurallary täzeleri bilen çalşurma

2.(заместительство)

ýerine ýetirme; ýerine galma

- замещение директора - direktoryň ýerine galma

3.belleme; goýma

- замещение вакантной должности - boş wezipä belleme

замуж, нареч.

- выйти замуж - durmuşa çykamak, äre barmak
- выдать замуж - durmuşa çykarmak, äre bermek
- взять замуж - öýlenmek
- идти замуж - durmuşa çykamak, äre barmak

замужем, нареч.

ärli; ýan ýoldaşly; durmuşa çykan; äre çykan

- быть замужем - ärli bolmak, nikada durmak
- она замужем - ol ärli, onuň äri bar

замышлять, несов.

oýlanmak; pikirlenmek; niýet etmek; küýüne düşmek

- он замышляет что-то недоброе - ol ýaramaz bir zat barada oýlanýar, onuň niýeti bozuk

замять, сов., разг.

1.ýatyrmak; duruzmak; üstüni basyrmak

- замять скандал - galmagaly ýatyrmak
- замять дело - işi ýatyrmak, bir işiň üstüni basyrmak

занимание, с

karz alma

- занятие денег - pul karz alma

заниматься, несов.

I несов. страд. от занимать I

II несов.

1.meşgullanmak; meşgul bolmak

- заниматься политикой - syúasat bilen meşgul bolmak
- заниматься [домашним] хозяйством - hojalyk bilen meşgul bolmak
- заниматься делом - iş bilen meşgul bolmak
- занимайся своим делом! - öz işiň bilen bol!
- ребёнком никто не занимается - çaga bilen hiç kim meşgullanmaýar
- заниматься воровством - ogurlyk bilen meşgullanmak, ogurlyk etmek

2.(учиться)

okamak; taýýarlanmak

- заниматься в университете - uniwersitetde okamak

3.(преподавать)

okatmak

- заниматься с отстающими учениками - uza galýan okuwçylary okatmak

4.страд. от занимать II

III несов. см. заняться II

занятость, ж

işlilik; iş bilen meşgullyk; iş bolmaklyk

- неполная занятость населения - ilatyň iş bilen doly meşgul dälligi

занятый

1.işli; boş däl; meşgul

- я сегодня занят - men şu gün işli
- он сегодня занят по службе - ol bu gün gulluk işi bilen boş däl
- все его мысли заняты работой - onuň bar pikiri iş bilen
- сколько рабочих занято в этой отрасли промышленности? - senagatyň şu pudagynda näçe işçi iş bilen meşgul?

2.boş däl; eýeli

- квартира занята - kwartira boş däl

3.boş däl; eýeli; eýesi bar

- место занято - 1) ýer boş däl, ýeriň eýesi bar 2)boş däl, eýeli
- место лаборанта занято - laborantyň wezipesi eýeli
- половина стола была занята - knigami stoluň ýarsyny kitaplar tutup durdy

4.(захваченный)

eýelenen; alnan

- телефон у них всегда занят - olaryň telefonynda elmydama gepleşýärler
- он занят только собой - ol diňe özüni bilýär

занять, сов.

karz almak

- занять денег - pul karz almak

запатентовать, сов.

patentlemek; patent almak

запирательство, с

boýun almazlyk; boýun towlamaklyk; inkär etmeklik

записать, сов.

1. ýazmak; ýazup almak; ýazup goýmak

- записать адрес - adresi ýazup almak

2. ýazmak; ýazup almak

- записать на магнитофон - magnitofona ýazup almak

- записать на пластинку - plastinka ýazmak

3. ýazmak; girizmek; salmak; goşmak

- записать что-л. в протокол - bir zady protokola goşmak

- записать чьи-л. показания - biriniň görkezmesini ýazmak

4. (исписать)

ýazuşdyrmak; ýazup çykamak

- записать всю страницу - karakulýami bütin sahypany çyrşaşdyrup çykamak

- записать на чей-л. счёт - biriniň hasabatyna ýazmak

- записать в расход - çykdaý etmek, çykdaýa ýazmak

- записать в приход - girdeji etmek, girdejä ýazmak

записка, ж

1. hatjagaz

- написать записку - hatjagaz ýazmak

2. hat; nama

- объяснительная записка - düşündiriş haty

- докладная записка - ýetiriş haty

3. мн. (записки)

ýazgylar; ýazgy depderi

- путевые записки - ýol ýazgylary

- читать лекции по запискам - ýazgyň boýunça leksiýa okamak

запись, ж

1. ýazma; ýazup alma

- запись на плёнку - plýonka ýazma

2. (плёнка)

ýazgy; ýazylyp alnan zat

3. ýazma; belleme; goşma

- началась запись в школу - çagalary mekdebe ýazmaklyk başlandy

4. (заметки)

ýazgy; bellik-leriň ýazgysy

- записи лекций - leksiýalaryň ýazgysy

- тетрадь с записями - ýazgyly depder

- дарственная запись - bagyşlaýuş ýazgysy, haty

заподозрить, сов.

1. münkürlük bolup başlamak; münkürlük etmek

- заподозрить кого-л. в воровстве - birine ogurlykda münkürlük bolmak

2. çaklamak; çak; güman etmek

- заподозрить обман - aldawdygyny çaklamak

заполнение, с

doldurma; ýazup doldurma

- заполнение анкеты - anketany doldurma

заполнить, сов.

(вписать)

doldurmak; ýazyp doldurmak

- заполнить анкету - anketany doldurmak
- заполнить санаторную карту - sanatoriý kartasyny doldurmak

запомнить, сов.

ýat tutmak; ýatda saklamak; ýatda galdyrmak

- запомнить кого-л. в лицо - biriniň keşbini ýadyňda galdyrmak
- не запомнить - ýada gelmezlik, ýada düşmezlik

запрашивание, с

1.(запрос)

sorama; ýüz tutma; sorap ýüzlenme

2.(высокой цены и т. п.)

ýokary bahalama; gymmat bahalama

запрет, м

gadagan; gadagan etme

- наложить запрет на что-л. - bir zady gadagan etmek
- находиться (быть) под запретом - gadagan edilmek

запретительный

gadagan edýän; gadagan ediş...

- запретительные меры - gadagan ediş çäreleri
- запретительные знаки авто - gadagan edýän belgiler

запретить, сов.

1.gadagan etmek

- запретить кому-л. курить - birine çilim çekmegi gadagan etmek
- больному запретили выходить - kesellä daş çykmagy gadagan etdiler

2.gadagan etmek

- запретить пропаганду войны - uruş propagandasyny gadagan etmek

запретный

gadagan edilen

- запретная зона - gadagan edilen zona

запрещать, несов. см. запретить

- это запрещено - bu gadagandyr

запрещение, с

gadagan etme; gadagan edilme

- запрещение атомного оружия - atom ýaragyny gadagan etme
- несмотря на твоё запрещение, он уехал - seniň gadagan etmegiňe garamazdan, ol gitdi

запрос, м

1. talap; haýuş haty; sorama; ýüz tutma

- запрос депутата - deputatyň talaby
- обратиться куда-л. с запросом - bir ýere haýuş haty bilen ýüzlenmek
- сделать запрос - bir zat bilen ýüz tutmak

2.мн. talaplar; islegler

- идейные запросы - ideýa talaplary
- культурные запросы - medeni talaplar

3.мн. talaplar

- удовлетворить запросы промышленности - senagatyň talaplaryny kanagatlandyrmak
- удовлетворять запросы населения - ılatyň talaplaryny kanagatlandyrmak

запросить, сов.

1.(кого-что, о чём)

soramak; ýüz tutmak; sorap ýüzlenmek

- запросить мнение редакции - redaksiýanyň pikirini soramak
- запросить в письменной форме - hat üsti bilen soramak

2.ýokary bahalamak; gymmat bahalamak

- запросить слишком высокую цену - has ýokary bahalamak
- запросить за что-л. вдвое - bir zat üçin iki bahasyny soramak

запротоколировать, сов.

protokollaşdyrmak; protokola girizmek; protokola ýazmak

запутанно, нареч.

bulaşyk; çolaşyk; bulam-bujar

запутанность, ж

1.bulaşyklyk; bulaşanlyk; çolaşanlyk; bulam-bujarlyk

2.перен.

bulaşyklyk; çyl-şyrymlyk; bulam-bujarlyk

- запутанность мыслей - pikiriniň bulaşyklyg

запутанный

bulaşyk; çylşyrymly; bulam-bujar

- запутанный вопрос - çylşyrymly mesele
- запутанное дело - bulaşyk iş

запутать, сов.

1.bulaşdyrmak; çolaşdyrmak; bulam-bujar etmek

- запутать нитки - sapaklary bulaşdyrmak
- запутать леску - çейňegiň ýüpüni bulam-bujar etmek

2.bulaşdyrmak; çylşyrymlaşdyrmak; bulam-bujar etmek

- окончательно запутать дело - işi büs--bütün bulaşdyrmak

3.(сбить с толку)

çaşyrmak; bulaşdyrmak; aljyratmak; ýalňyşdyrmak

- запутать кого-л. вопросами - birini sorag berip çaşyrmak
- его не легко запутать - onu aňsat ýalňyşdyryp bolmaz

4.(впутать во что-л.)

çekmek; goşmak; garmak; gatyşdyrmak

- запутать кого-л. в опасное дело - birini howply işe goşmak

зарегистрировать, сов.

registrirlemek

- зарегистрировать брак - nikany registrirlemek
- зарегистрировать кандидата в депутаты - denutatlyga kandidaty registrirlemek
- документ зарегистрирован под номером десять - dokument onunjy nomer bilen registrirlenen
- машина зарегистрирована в Ашхабаде - maşyn Aşgabatda registrirlenildi

зарегистрироваться, сов.

1.registrirlenmek; registrirletmek

- зарегистрироваться у секретаря - sekretara registrirletmek

2.разг. nikalaşmak; ýazylyşmak

- они решили зарегистрироваться - olar nikalaşmagy ýüreklerine düwdüler
- зарегистрироваться в загсе - zagsda ýazylyşmak

zareкомендовать, сов.

- zareкомендовать себя - özüni görkezmek, özüni tanatmak
- zareкомендовать себя с плохой стороны - özüni erbetlik ta- rapyndan görkezmek
- zareкомендовать себя хорошим инженером - özüni gowy injener hökmünde görkezmek

заседание, с

mejlis

- пленарное заседание - plenar mejlis
- научное заседание - ylmy mejlis
- вечернее заседание - agşamky mejlis
- открыть заседание - mejlisi açmak
- закрыть заседание - mejlisi ýapmak

заседатель, м

oturdaş

- народный заседатель - halk oturdaşy

заседать, несов.

1.mejlis geçirmek; mejlis etmek; ara alyp maslahatlaşmak

- заседал учёный совет - alymlar soweti mejlis geçirýärdi

2.(участвовать в заседании)

maslahat geçirmek; mejlise gatnaşmak; maslahatda bolmak

застраховать

1.strahowaniýe etmek; ätiýaçlandyrmak

- застраховать жизнь - ömrüni strahowaniýe etmek
- застраховать имущество - emlägiňi strahowaniýe etmek

2.перен. (обезопасить от чего-л.)

goramak; howpsuzlandyrmak

засудить, сов.

sud edip günälemek; ýyl ösmek

защита, ж

1.gorama; goranma; goraýuş

- защита мира - parahatçylygy gorama
- защита родины - watany gorama
- защита социалистического отечества - sosialistik ata-watany gorama
- защита интересов государства - döwlet bähbidini gorama
- международный день защиты детей - çagalary goramaklygyň halkara günü
- искать защиты у кого-л. - birinden arka gözlemek
- брать под защиту кого-л. - birini gorag astyna almak, goramak, öz penakärligiňe almak; birine arka durmak
- стоять на защите чьих-л. интересов - biriniň bähbidiniň goragynda bolmak

2.gorama; amala aşurma

- защита диссертации - dissertasiýa gorama
- защита дипломной работы - diplom işini gorama

3.gorag; goranyş

- противотанковая защита - tanka garşy gorag
- защита от мошкеры - çirkeýden goranyş

4.собир.

aklama; aklawçylar

- свидетели защиты - aklawçylaryň şaýatlary, aklaýjy şaýatlar

5.собир.

(часть команды)

goragçylar

- играть в защите - goragçy bolup oýnamak

защитить, сов.

1.goramak

- защитить ребёнка - çagany goramak
- защитить город от врага - şäheri duşmandan goramak
- защитить свою родину - watanyňy goramak
- защитить свою точку зрения - öz nukdaýnazaryňy goramak
- защитить свои права - öz hukugyňy goramak
- защитить интересы дела - işiň bähbidini goramak

2.goramak; öňüni almak

- защитить от холода - sowukdan goramak
- защитить себя чем-л. от дождя - bir zat bilen özüni ýagyşdan goramak
- порт защищён от ветров - port ýelden goralan

3.goramak

- защитить диссертацию - dissertasiýa goramak
- защитить проект - proýekti goramak

защитник, м

1.goraýjy

- защитники родины - watany goraýjylar
- выступать в роли защитника кого-л. - biriniň tarapyny tutujy hökmünde çykyş etmek

2. (адвокат)

aklawçy

- коллегия защитников - aklawçylar kollegiýasy
- нанять защитника - aklawçy tutmak, aklawçy tutunmak

защищать, несов.

aklamak

- защищать подсудимого - günäkäri aklamak, günäkäri aklap çykyş etmek

заявитель, м

arza beriji; şikaýatçy; arz ediji; arzaçy

заявить, сов.

bildirmek; habar etmek; mälim etmek

- заявить протест против чего-л. - bir zadyň garşysyna protest bildirmek
- заявить свои права на что-л. - bir zada hukuklydygyňy mälim etmek
- заявить о своём желании - öz islegiňi mälim etmek
- заявить о своём согласии - öz razylygyňy bildirmek
- как заявил подсудимый... - günäkäriň aýtmagyna görä...
- состав национальной сборной уже заявлен - milli ýygynydyr komandanyň sastawy eýýäm mälim edildi

заявление, с

1.(официальное сообщение)

beýannama

- заявление правительства - hökümetiň beýannamasy
- сделать заявление для печати - metbugat üçii beýannama bermek
- выступить с заявлением - beýannama bilen çykyş etmek

2.(письменное)arza

- написать заявление - arza ýazmak
- подать заявление - arza bermek

землепользование, с

ýerden peýdalanma; ýerden peýdalanuş; ýerden peýdalanmaklyk

- реформа землепользования - ýerden peýdalanuş reformasy

землепользователь, м

ýerden peýdalanýjy; ýerden peýdalanýan adam

землеустроитель, м

ýer gurluşykçy

землеустройство, с

ýer ulanyşygy; ýeri dolandyryş

злодеяние, с

jenaýatçylyk; hyýanatçylyk; zalymlyk; jenaýat; günä

- совершить злодеяние - jenaýatçylyk etmek

злоупотребить, сов.

hyýanat etmek; öte geçmek

- злоупотребить чьим-л. доверием - biriniň eden ynamyna hyýanat etmek
- злоупотребить властью - berlen ygtyýardan kanunsyz peýdalanmak
- злоупотребить своим положением - öz gulluk ýagdaýyňa daýanyp hyýanat etmek

злоупотребление, с

1. huýanat etme; öte geçme

• злоупотребление властью - berlen ygtyýardan kanunsyz peýdalanma

2. (проступок)

huýanat; jenaýat; günä; ýazyk; ýaman iş

• раскрыть злоупотребления - huýanatlaryň üstünn açmak

И

игнорировать

äsgermezlik etmek; hasap etmezlik; ähmiýet bermeklik

• игнорировать факты - faktlary äsgermezlik etmek

идентификация, ж

deň hasap etme; deň saýma; meňzetme; barabar etme

идентифицировать, сов. несов.

deň hasap etmek; deň saýmak; meňzetmek; barabar etmek

идентичность, ж

meňzeşlik; deňdeşlik; biri-birine deňlik; bara-barlyk

• идентичность мнений - pikirleriň meňzeşligi

идентичный

meňzeş; deňdeş; deň; barabar

иждивенец, м

eklençdäki adam; eklenji biriniň garamagyndaky adam

• у него пять человек иждивенцев - onuň eklenjinde baş adam bar, onuň garamagynda baş adam bar

иждивение, с

eklenç

• взять кого-л. на своё иждивение - birini öz eklenjiňe almak

• состоять на чьём-л. иждивении - biriniň eklenjinde bolmak

• он на иждивении у сына - ol oglunyň eklenjinde

иждивенство, с

biriniň eklenjinde bolmaklyk; biriniň eklenjindelik

• справка об иждивенстве - biriniň eklenjindeligiň hakyndaky sprawka

иждивенческий

1. eklenç...

• иждивенческий фонд - eklenç fondy

2. перен.

eklenjinde bolmaklyk...

• иждивенческие настроения - kişi eklenjinde bolmaklyk meýilleri

иждивенчество, с
biriniň eklenjindelik

избиратель, м
saýlawçy

- встреча депутата с избирателями - saýlawçylar bilen deputatyň duşuşygy

избирательно, нареч.

seçijilik bilen; saýlaýjylyk bilen

- действовать избирательно - saýlap-seçijilik bilen hereket etmek

избрание, с

1. saýlama; seçip alma; seçme; seçip aýurma

- избрание профессии - hünäri seçin alma

2. saýlama

- избрание депутата - deputat saýlama

избрать, сов.

1. saýlamak; saýlap almak; seçmek; seçip almak

- он избрал специальность агронома - ol agronomlyk kârini seçip aldy
- избрать удобное место для отдыха - dynç almak üçin oňat ýer saýlamak

2. (голосованием)

saýlamak

- его избрали депутатом Верховного Совета - ony Ýekary Sowete deputat saýladylar
- избрать в народные судьи - halk sudlygyna saýlamak

издержки, мн.

harajat; harçlar; çykdaýy

- путевые издержки - ýol harçlary
- судебные издержки - sud çykdaýylary
- издержки производства - önümçiligiň çykdaýylary

измена, ж

1. dönüklük etme; hyýanat etme

- государственная измена - döwlete dönüklük etme
- измена родине - watana dönüklük etme

2. biwepalyk etme; wepasyz bolma

- измена другу - dostuňa wepasyz bolma
- супружеская измена - äg-aýalyň biwepalyk etmegi

3. dönme; ret etme; üýtgame

- измена долгу - borjuňy ýerine ýetirmezlik
- измена [своим] идеалам - düýp maksadyňdan dänme

изменник, м

1. (предатель)

dönük; haýur

- изменник родины - watan dönügi
- он не стал изменником - ol dönük bolmady, ol dönüklük etmedi

2. разг.

(в любви, дружбе)

biwepa; wepasyz

изнасилование, с

zorlama; namysa degme

изнасиловать, сов.

1.zorlamak; namysa degmek

2.(принудить к чему-л.)

zor etmek; mejbur etmek; zor bilen ýerine ýetirtmek

изобличение, с

paş etme; üstüni açma; perdesini suypurma

• изобличение преступника - jenaýatçyny paş etme

изобличить, сов.

paş etmek; üstüni açmak; perdesini suypurmak

• изобличить кого-л. во лжи - birini ýalançylykda paş etmek

• изобличить взяточника - parahoryň üstüni açmak

изувеченный

1.(искалеченный)

maýur; şikesli; maýur bolan

2.(о предметах)

sandan çykan; harap bolan; derege ýaramaýan

изувечить, сов.

1.(искалечить)

maýur etmek; şikes ýetirmek

• ему осколком изувечило ногу - oskolok onuň aýagyny maýur etdi

2.(привести в негодность)

sandan çykarmak; harap etmek; derege ýarar ýaly etmezlik

изуродованный

1.maýur; şikesli; betnyşan

• изуродованное лицо - betnyşan ýüz

2.перен.

harap edilen; zaýalanan

• изуродованная дорога - zaýalanan ýol

3.перен.

bozulan; sandan çykarylan; köydürilen

• изуродованное детство - ködürilen çagalýk

изуродовать, сов.

1.(искалечить)

maýur etmek; şikes ýetirmek; betnyşan etmek

• оспа изуродовала его лицо - tana onuň ýüzüni betnyşan edipdir

2.(испортить, повредить)

bozmak; harap etmek; sandan çykarmak; zaýalamak

• изуродовать дорогу взрывами мин - ýoly mina ýagup sandap çykarmak

3.перен.

bozmaq; sandan çykarmak; köydürmek

- изуродовать ребёнка плохим воспитанием - çagany ugursyz terbilär sandan çykarmak

ИЗЪЯСНЕНИЕ, с

1.(действие)

düşündürme; düşündüriş berme; beýan etme

- неточное изъяснение дела - işi nädogry beýan etme

2.(слова, высказывания)

gürrüň; düşündüriş; beýan

ИЗЪЯСНИТЬ, сов.

düşündürmek; düşündüriş bermek; beýan etmek

- изъяснить свою просьбу - öz haýuşyňy beýan etmek

ИЗЪЯТИЕ, с

1.аýurma

- изъятие из продажи - satuwdan аýurma

2.(исключение)

аýurma; çykarma; çykaryp taşlama; ýek etme

- все без изъятия - hemmeler, hiç kime parh goýman

ИЗЪЯТЬ, сов.

1.аýурmak; çykarmak; galdyrmak; аýгуп goýmak

- изъять книгу из продажи - kitaby satuwdaı аýурmak
- изъять что-л. из обращения - bir zady ulanyndan galdyrmak

2.(конфисковать)

almak; syrmak; konfisklemek

ИММИГРАНТ, м

(ikinji bir döwlete geçen adam)

Immigrant

ИММИГРАЦИОННЫЙ

immigrasion; immigrasiýa...

- иммиграционные законы - immigrasion kanunlar

ИММИГРАЦИЯ, ж

1.(действие)

immigrasiýa; immigrirlemek

2.собр.

Immigrantlar

ИММИГРИРОВАТЬ, сов. несов.

immigrirlemek; başga döwlete geçin ýaşamak

ИМУЩЕСТВЕННЫЙ

emlāk...; mal-mülk...; zat...

- имущественное право - emlāk hukugy
- имущественная ответственность - emlāk jogapkärçiligi

- имуществовенное неравенство - mal-mülk deňsizligi

имущество, с

1.emläk; mal-mülk; zat

- государственное имущество - döwlet emlägi
- социалистическое имущество - sosialistik emlägi
- колхозное имущество - kolhoz emlägi
- личное имущество - şahsy emläk
- движимое имущество - goş-golam, gozgap bolýan emläk
- недвижимое имущество - mülk, gozgalmaýan emläk

2.разг.

(вещи, пожитки)

goş; goş-golam; zat

инициатива, ж

1.(почин)

inisiatiwa; başlanguç; başyny başlamaklyk

- творческая инициатива - mass halk köpçüliginiň döredijilikli başlangyjy
- по собственной инициативе - öz inisiatiwasy boýunça
- проявить инициативу - inisiatiwa görkezmek

2.inisiatiwa; başarjaňlyk

- взять инициативу в свои руки - inisiatiwany öz eliňe almak

3.мн. полит.

inisiatiwalar

- законодательная инициатива юр. - kanun çykaryjylyk inisiatiwasy

инициативность, ж

inisiatiwalylyk; başyny başlaýjylyk

инициативный

inisiatiwaly; başyny başlaýan

- инициативный человек - inisiatiwaly adam
- инициативная группа - başyny başlaýan topar

инкриминирование, с

günäleme; günä ýükleme; aýuplama

инкриминировать, сов. несов.

günälemek; günä ýükleme; aýuplamak

- инкриминировать кому-л. кражу - birini ogurlykda günälemek

инспекция, ж

(учреждение)

inspeksiýa

- автомобильная инспекция - awtomobil inspeksiýasy
- санитарная инспекция - sanitar inspeksiýasy

инстанция, ж

instansiýa

- вышестоящие инстанции - ýokarky instansiýalar

- суд первой инстанции - suduň birinji instansiýasy

интерпретация, ж

interpretasiýa; düşündirme; many çykarma

- интерпретация текста - teksti düşündirme
- интерпретация закона - kanuny düşündirme

интерпретировать, сов. несов.

interpretirlemek; düşündürmek; manysyny ýüze çykarmak

инцидент, м

hadysa; waka; çaknyşyk

- пограничный инцидент - serhet wakasy
- инцидент исчерпан - waka tamam

искалечить, сов.

1.(сделать калекой)

maýur etmek; şikes ýetirmek; zeper ýetirmek

2.разг.

(испортить)

zaýalamak; bozmak; sandan çykarmak; harap etmek

исковой

talap...; talap arza...; talap ediş

- исковое заявление - talap arzasy

искупительный

günä etmäge ýardam edýän

искупить, сов.

1.ýuwmak; bagyşlatmak; geçilmegini gazanmak

- искупить свою вину - öz günäni ýuwmak

2.(возместить)

öwezini doldurmak; ödemek

искупление, с

1.ýuwmak; bagyşlanma; geçilmegini gazanma

- искупление вины - günäň geçilmegini gazanma

2.(возмещение)

öwezini dolma; ödeme

исполнение, с

1.ýerine ýetirme; berjaý etme; amala aşyрма

- исполнение желания - arzuwyň hasyl bolmagy
- исполнение долга - borjuňy ýerine ýetirme
- исполнение обещания - wadaňda tapylma
- при исполнении служебных обязанностей - gulluk wezipesi ýerine ýetirilende
- приступить к исполнению своих обязанностей - öz gulluk wezipäni ýerine ýetirmäge girişmek
- привести приговор в исполнение - hökümi ýerine ýetirmek

- проверка исполнения - ýerine ýetirilişini barlama
- 2. aýtmak; ýerine ýetirme; çalma
- исполнение песни - aýdym aýtmak
- исполнение роли - roly ýerine ýetirme
- исполнение танца - tans etme
- исполнение музыкального произведения - saz eserini ýerine ýetirlişine
- манера исполнения - ýerine ýetiriş täri
- в экспортном исполнении - eksport üçin ýasalan (edilen) görmüşde
- поселение в северном исполнении - demirgazyklylaryňky ýaly gurlan oba

ИСПОЛНИТЕЛЬ, м

1. ýerine ýetiriji; berjaý ediji; amala aşyryjy
 - исполнитель приказаний - buýrugy ýerine ýetiriji
2. aýdyjy; ýerine ýetiriji; çalyjy
 - исполнитель народных песен - halk aýdymalaryny aýdyjy
 - исполнитель главной роли - baş roly ýerine ýetiriji
 - судебный исполнитель - sud ispolniteli

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ

1. ýerine ýetirýän; berjaý edýän; amala aşyryýan
 - исполнительная власть - amala aşyryýan häkmiýet
 - исполнительные органы - ýerine ýetirýän organlar
 - исполнительный комитет см. - ispolkom
2. (старательный)
 - исполнительный работник - yhlasly işgär
 - исполнительная команда воен. - berjaý ediji komanda
 - исполнительный лист юр. - ijra edilmeli buýruk haty

ИСПОЛНИТЕЛЬСКИЙ

- aýdyjylyk...; ýerine ýetirijilik...; çalyjylyk...; ýerine ýetirijiler...
- исполнительское мастерство - ýerine ýetirijilik ussatlygy
 - исполнительский состав - ýerine ýetirijiler sastawy

Исполнить, I сов.

1. ýerine ýetirmek; berjaý etmek; amala aşyrmak
 - исполнить приказ - buýrugy ýerine ýetirmek
 - исполнить поручение - tabşyrygy berjaý etmek
 - исполнить чье-л. желание - biriniň islegini amala aşyrmak
 - исполнить обещание - wadaňy berjaý etmek
 - исполнить свой долг - öz borjuňy berjaý etmek
2. aýtmak; ýerine ýetirmek; çalmak; çekmek; okamak
 - исполнить отрывок из поэмы - roemadan bir bölegi okamak
 - исполнить роль Гамлета - Gamletiň roluny oýnamak
 - исполнить туркменский танец - türkmen tansyny ýerine ýetirmek
 - исполнить рисунок с большим вкусом - suraty uly duýgy bilen çekmek

II сов.

- beslemek; doldurmak
- исполнить сердце надеждой - ýüregini umyt bilen beslemek
 - исполненный энергии - gujur-kuwatdan doly

ИСПОЛНЯТЬ

I несов. см. исполнить I

- исполнять обязанности директора - direktoryň wezipesini ýerine ýetirmek

II несов. см. исполнить II

исполняющий

ýerine ýetiriji; berjaý ediji

- временно исполняющий обязанности директора - direktoryň wezipesini wagtlaýyn ýerine Ýetiriji

использовать, сов. несов.

peýdalanmak; ulanmak

- использовать молодых специалистов - ýaş spesialistleri peýdalanmak
- использовать все средства - ähli serişdelerden haýyrlanmak
- использовать последнее средство - iň soňky çärelerden peýdalanmak
- использовать своё влияние - öz täsirliliginden haýyrlanmak
- использовать своё преимущество - öz üstünliginden peýdalanmak
- использовать случай - pursatdan peýdalanmak
- как вы использовали своё время? - siz öz wagtyňyzdan nähili peýdalandyňyz?
- использовать атомную энергию в мирных целях - atom energiýasyny parahatçylyk maksatlary üçin ulanmak
- широко использовать достижения науки - ylmyň gazananlaryny giňden peýdalanmak
- максимально использовать технику - tehnikany maksimal peýdalanmak
- использовать весь собранный материал - toplanan ähli materialy doly peýdalanmak

исправительно-трудовой

düzediş-zähmet...

- исправительно-трудовые работы - düzediş-zähmet işleri

исправительный

düzediş...; ýola salyş...; ýola getiriş...

- исправительные меры - düzediş çäreleri
- исправительная колония - düzediş koloniýasy

истцовый

talapkär...; dawagäriň; talap edijiniň

- истцовое заявление - talapkäriň arzasy

К**казённый**

1.döwlet...; hazyna...

- казённая квартира - döwlet jaýy
- казённое имущество - döwlet emlägi
- казённые деньги - gazna puly
- купить на казённый счёт - döwlet hasabyna satyn almak

казнить, 1.сов. несов.

ölüm jezasyny bermek; öldürmek

2.несов. перен.

gynamak; ýakmak; horlamak

- казнить презрением - ýigrenç bilen gynamak
- казнить себя - özüňi gynamak, perişan bolmak

казнь, ж

1.ölüm jezası

- казнь на электрическом стуле - elektrik stulunda jezalandyryp öldürme
- приговорить кого-л. к смертной казни - birini ölüm jezasyna höküm etmek

казус, м

çolaşyk; bulaşyk iş

казусный

çolaşyk; bulaşyk; dawaly

- казусное дело - çolaşyk iş

карманник, м

jübükesen; jübi ogrusy

кастет, м

(barmaklara ötürilýän sowuk ýarag)

Kastet

квартирный

1.kwartira...; jaý...

- квартирная плата - jaý kireýi

2.в знач. сущ. мн.

(komandirowka gidýänler üçin)

kwartirnyýe jaý puly

квартиросдатчик, м

kwartira beriji; jaý beriji

квартиросъёмщик, м

jaýu kireýne alýan adam

кворум, м

(ýugnaga zerur gatnaşmalylaryň sany)

kworum; kararlyk

киднэппинг, м

(kapitalistik ýurtlarda hilegärçilik ýa-da pul gazanmak maksady bilen adam (köplenç çaga) ogurlamaklyk)

Kidnepping

клевета, ж

töhmet

- наглая клевета - haýasyzlyk bilen edilen töhmet
- возвести клевету на кого-л. - birine töhmet etmek

клеветать, несов.

töhmet atmak; töhmet etmek

клеветник, м

töhmetçi

клеветнический

töhmetçilikli

- клеветническое выступление - töhmetçilikli çykyş
- клеветнический донос - töhmetçilikli habar

клиент, м

1.(işini aklawça tabşyran adam)

kliýent

2.kliýent; müşderi

- вы наш постоянный клиент - siz biziň hemişelik müşderimi

клиентура, ж собир.

kliýentler; müşderiler

- постоянная клиентура сберкассы - amanat kassanyň hemişelik kliýentleri

клиентурный

kliýentura...; müşderiler...; kliýenturanyň; müşderileriň

- клиентурные поручения - müşderileriň tabşyrygy

кодекс, м

1. kodeks; kanunlar ýygundysy

- гражданский кодекс - grajdanlyk kodeksi
- уголовный кодекс - jenaýat kodeksi
- кодекс законов о труде - zähmet hakyndaky kanunlar kodeksi

2.перен.

kodeks; kada; düzgün

- моральный кодекс строителей коммунизма - kommunizm guruylaryň moral kodeksi

коллегиально, нареч.

Kollegial

коллегиальность, ж

kollegiallyk

- принцип коллегиальности - kollegiallyk prinsipi

коллегиальный

kollegial

- коллегиальное руководство - kollegial ýelbaşçylyk
- коллегиальное решение вопроса - meseläniň kollegial çözülişi

КОЛЛЕГИЯ, Ж

kollegiýa; kárdeşlik

- редакцияная коллегия - redaksion kollegiýa
- коллегия министерства - ministrligiň kollegiýasy
- коллегия защитников - aklawçylar kollegiýasy
- судебская коллегия - sudýalar kollegiýasy

КОМПЕТЕНТНО, НАРЕЧ.

1.(осведомленно)baş çykarýjylyk bilen; başarjaňlyk bilen; habarlylyk bilen

2.(авторитетно)

abraýlylyk bilen; degerlilik bilen; ähmiýetlilik bilen

3.(полномочно)

doly ygtyýarlylyk bilen; doly hukuklylyk bilen

КОМПЕТЕНТНОСТЬ, Ж

1.(в какой-л. области)

baş çykarýjylyk; başarjaňlyk; habarlylyk

2.(авторитетность)

abraýlylyk; degerlilik; ähmiýetlilik

3.(комиссии, организации и т. п.)

doly ygtyýarlylyk; doly hukuklylyk

КОМПЕТЕНТНЫЙ

1.(в какой-л. области)

baş çykarýan; iş bilýän; başarjaň; habarly

- компетентный специалист - başarjaň specialist

2.(авторитетный)

abraýly; degerli; ähmiýetli

- компетентное мнение - ähmiýetli pikir

3.(полномочный)

doly ygtyýarly

- компетентная организация - doly ygtyýarly gurama

- компетентная комиссия - ygtyýarly komissiýa

КОМПЕТЕНЦИЯ, Ж

1.kompetensiýa; belet meseläň; baş çykarýan zadyň; tanyş zadyň

- это не в моей компетенции - bu meniň belet meseläm däl

2.(круг полномочий)

ygtyýarlylyk; hukuk; ygtyýar

- компетенция суда - suduň ygtyýary

КОМПРОМЕТАЦИЯ, Ж

garalama; masgaralama; biabraý etme; abraýdan düşürme

КОМПРОМЕТИРОВАТЬ, НЕСОВ.

garalamak; masgaralamak; biabraý etmek; abraýdan düşürmek

- компрометировать себя - özüňi abraýdan düşürmek

конгресс, м

1.

kongres

- Всемирный конгресс сторонников мира - Parahatçylyk tarapdarlarynyň bütindünýä kongresi
- Всемирный конгресс профсоюзов - profsoýuzlaryň bütindünýä kongresi

2.(парламент)(käbir dowletlerde syýasy partiýalaryň we guramalaryň ady)

kongres

- Индийский национальный конгресс - hindistan milli kongresi

конгрессмен, м

(ABŞ-da we käbir ýurtlarda)

kongressmen; kongres çleni

конспиративно, нареч.

konspiratiwlik bilen; gizlin; ýaşyryn

- действовать конспиративно - gizlin hereket etmek

конспиративность, ж

konspiratiwlik; gizlinlik; ýaşyrynlyk

- сохранять конспиративность - gizlinligi saklamak

конспиративный

konspiratiw; ýaşyryn; gizlin

- конспиративная организация - gizlin gurama
- конспиративная квартира - gizlin kwartira

конспирация, ж

(gizlin guramanyň konspiratiw sistemasy we metodlary)

Konspirasiýa

констатация, ж

takyklama; bellän geçme; kesgitleme

- констатация факта - fakty belläp geçme

констатировать, сов. несов.

nygtamak; takyklamak; belläp geçmek; kesgitlemek

- констатировать изменение температуры - temperaturanyň üýtgeýşini takyklamak
- констатировать смерть - ölümi takyklamak, ölümi kesgitlemek
- констатировать факт - fakty belläp geçmek

конституционный

konstitution; konstitusiýa esaslanan

- конституционный строй - konstitution gurluş
- конституционная форма правления - edara etmegiň konstitution formasy
- конституционная монархия - konstitution monarhiýa, konstitusiýaly monarhiýa

конституция, ж

konstitusiýa; esasy kanun; baş kanun

Respublikalar Soýuzynyň Konstitusiýasy

консул, м

konsul; wekil

- генеральный консул - baş konsul

консульский

konsul...; konsullyk...; wekil...

- консульские полномочия - konsul ygtyýarlylygy

консульство, с

konsullyk; konsulçylyk

- советское консульство - sowet konsullygy
- генеральное консульство - baş konsullyk

консультационный

konsultasion; konsultasiýa...

- консультационное бюро - konsultasion býuro

консультация, ж

1.(совещание)

konsultasiýa

- созвать консультацию врачей - wraçlaryň konsultasiýasyny çagyrmak

2.(совет)

konsultasiýa; maslahat

- дать консультацию - konsultasiýa bermek
- получить консультацию у врача - wraçdan konsultasiýa almak

3.(учреждение)

konsultasiýa

- юридическая консультация - ýuridik konsultasiýa
- детская консультация - çagalar konsultasiýasy

4.(для учащихся)

konsultasiýa

- расписание консультаций перед экзаменами - ekzamenleriň oň ýanyndaky konsultasiýalaryň raspisaniýesi

консультирование. с

1.konsultasiýa berme

2.konsultasiýa alma; maslahatlaşma

консультировать, несов.

1.(давать консультацию)

konsultasiýa bermek

- консультировать студентов - studentlere konsultasiýa bermek

2.(получать консультацию)

konsultasiýa almak; maslahatlaşmak

- консультировать вопрос с юристом - meseläni ýurist bilen maslahatlaşmak

контрабанда, ж

1.kontrabanda

- заниматься контрабандой - kontrabanda bilen meşgul bolmak

2.сoбир.

gaçgak haryt

- ввозить контрабанду - gaçgak haryt geçirmek
- отобрать контрабанду - gaçgak harytlary almak

контрабандист, м

kontrabandist; kontrabandaçy

контракт, м

kontrakt; şertnama; ähtnama

- заключить контракт - kontrakt baglaşmak

конфедерация, ж

(birnäçe jemgyetçilik guramalaryň ýa-da döwletleriň birleşigi)

Konfederasiýa

конфиденциально, нареч.

konfidensial; gizlin; ýaşugyn; ogrynça

- сообщить что-л. конфиденциально - bir zady ogrynça habar bermek

конфиденциальный

konfidensial; gizlin; ýaşugyn; ogryn

- конфиденциальный разговор - gizlin gürrüň

конфискация, ж

mahrum etme; konfiskleme; konfiskasiýa etme

- конфискация помещичьих земель - pomeşsikleriň ýerlerini konfiskleme
- конфискация имущества - emläkden mahrum etme

конфисковать, сов. несов.

konfisklemek; konfiskasiýa etmek

- конфисковать имущество кого-л. - biriniň emlägini konfiskasiýa etmek

конфликт, м

konflikt; dawa; jen-jel

- семейный конфликт - maşgala dawasy
- вооружённый конфликт - ýaragly konflikt
- конфликт мнений - pikirleriň konflikti
- вступить в конфликт - dawa etmek

конфликтный

konflikt...; konfliktli; dawaly; jenjelli

- конфликтная ситуация - konfliktli ýagdaý
- конфликтная комиссия - dawa çözüji komissiýa

концессия, ж

1.(договор)

konsessiýa; şertnama

- международные концессии - halkara konsessiýalar

2.(предприятие)

konsessiya; kärhana

криминал,м

kriminal; kriminal waka

криминалист, м

(kriminalistikadan specialist)

Kriminalist

криминальный

kriminal

• криминальный случай - kriminal waka

криминология, ж

(sosial hadysa hökmündäki jenaýatçylyk hakynda taglymat)

Kriminologiya

PolotskSU

ЛИТЕРАТУРА

1. Словарь современных экономических и правовых терминов / Авт.-сост. В.Н. Шимов, А.Н. Тур, Н.В. Стах и др.; Под ред. В.Н. Шимова и В.С. Каменкова. – Мн.: Амалфея, 2002. – 816 с.
2. Русско-туркменско-русский электронный словарь: [Электронный ресурс]. – Ашхабад. - 2004 - 1 диск.

PolotskSU